



SD Range / Gamme SD

Quarter turn / Quart de tour

Weatherproof / Etanche

B BERNARD

TABLE OF CONTENTS / SOMMAIRE

- Quarter turn actuators performances
- Caractéristiques servomoteurs quart de tour

- Dimensional drawings
- Plans d'encombrement

- Wiring diagrams
- Schémas de câblage

All data in this brochure are given for information only and are subject to change without notice.

Les données contenues dans cette brochure sont communiquées pour information et nous nous réservons la possibilité de les modifier sans préavis.



Performances / Caractéristiques

SD Range / Gamme SD

*Quarter-turn / Quart de tour
Weatherproof / Etanche*

TYPE OF OPERATION AND MODULATING CLASS / TYPE DE FONCTIONNEMENT ET CLASSE DE RÉGULATION

On / Off

Tout ou Rien



Open or close the full stroke on average 20 to 30 times/day.
Ouvrir ou fermer sur toute la course en moyenne 20 à 30 fois/jour.

Modulating Class III

Régulation Classe III



Select intermediate positions, Modulating with good precision (better than 2 %) on average 360 times/day.

Atteindre des positions intermédiaires avec une précision suffisante (mieux que 2%) en moyenne 360 fois/jour.

For higher precision and duty operation, please consult our "modulating range" catalogue.

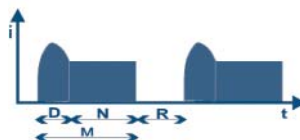
Fonctionnement plus intensif ou précision plus grande : veuillez consulter le catalogue régulation.

S4 MOTOR DUTY ACCORDING TO IEC 34 STANDARD / SERVICE MOTEUR S4 SELON LA NORME IEC 34

S4: Intermittent duty with starting

Repetition of cycles including:

- Starting period D
- Period of constant speed N
- Rest period R



Duty rating D.R (in %) = $M / (R+M) * 100$

S4 : Service Intermittent à démarrage

Suite de cycles comprenant :

- Période de démarrage D
- Période de régime constant N
- Période de repos R

Facteur de service (%) = $M / (R+M) * 100$

Bernard standard		
TYPE OF OPERATION FONCTIONNEMENT	DUTY RATING FACTEUR DE SERVICE	MAX. STARTS / HOUR DEMARRAGES / HEURE MAX
ON / OFF	S4 - 30 %	360 (VAC)
CLASS III	S4 - 50 %	1 200

Note on torque data:

- Max torque data corresponds to the starting period D
- Operating torque corresponds to the constant speed period N

Note sur les valeurs de couple :

- Le couple max correspond à la période de démarrage D
- Le couple de manoeuvre correspond à la période de régime constant N

All data in this brochure are given for information only and are subject to change without notice.

Les données contenues dans cette brochure sont communiquées pour information et nous nous réservons la possibilité de les modifier sans préavis.

1 PH 230V 50Hz On / Off Tout ou Rien

S4 service - D.R : 30% / Moteur S4 service: 30% max

Max torque	Operating torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Cos	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Cos	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	φ	%
45	35	OA3	6	F05 / 07	0.03	1500	0.8	0.9	0.9	15
60	60	OA6	6	F05 / 07	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
100	60	OA8	6	F05 / 07	0.06	1500	1.2	1.7	0.9	25
100	60	OAP	35	F05 / 07	0.02	1500	0.5	0.6	0.9	12
100	60	OAP	60	F05 / 07	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
150	80	OA15	15	F07 / (10)	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
150	80	OA15	25	F07 / (10)	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
200	140	AS18	5	F07 / 10	0.20	1500	2.5	3.5	0.9	36
250	140	ASP	30	F07 / 10	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
250	140	ASP	60	F07 / 10	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
250	140	AS25	5	F07 / 10	0.40	1500	4.0	6.3	0.9	41
300	140	AS25	10	F07 / 10	0.10	750	1.8	2.5	0.9	27
600	400	AS50	30	F10 / 07	0.06	1500	1.2	1.7	0.9	25
600	400	AS50	60	F10 / 07	0.04	750	1.0	1.3	0.9	20
800	400	AS80	30	F12	0.15	1500	2.0	3.0	0.9	35
800	400	AS80	60	F12	0.10	750	1.8	2.5	0.9	27
1000	700	AS100	15	F12 / (F14)	0.40	3000	3.5	10.5	0.9	50
1000	700	AS100	20	F12 / (F14)	0.40	3000	3.5	10.5	0.9	50
1000	700	AS100	30	F12 / (F14)	0.20	1500	2.5	3.5	0.9	36
1000	700	AS100	45	F12 / (F14)	0.20	1500	2.5	3.5	0.9	36
1000	700	AS100	80	F12 / (F14)	0.06	1500	1.2	1.7	0.9	25
1000	750	BS100	30	F12 / (14)	0.20	1500	2.5	3.5	0.9	36
1000	750	BS100	60	F12 / (14)	0.06	1500	1.2	1.7	0.9	25
2500	1700	AS200	50	F16 / (F14)	0.40	3000	3.5	10.5	0.9	50
2500	1700	AS200	70	F16 / (F14)	0.20	1500	2.5	3.5	0.9	36
2500	1700	AS200	105	F16 / (F14)	0.20	1500	2.5	3.5	0.9	36
2500	1700	AS200	185	F16 / (F14)	0.06	1500	1.2	1.7	0.9	25
4000	3000	AS400	90	F16	0.40	3000	3.5	10.5	0.9	50
4000	3000	AS400	125	F16	0.20	1500	2.5	3.5	0.9	36
4000	3000	AS400	185	F16	0.20	1500	2.5	3.5	0.9	36
10000	5000	AS1000	210	F25	0.40	3000	3.5	10.5	0.9	50

3 PH 400V 50Hz On / Off Tout ou Rien

S4 service - D.R : 30% / Moteur S4 service: 30% max

Max torque	Operating torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Cos	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Cos	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	φ	%
60	60	OA6	6	F05 / 07	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
60	60	OA6	3	F05 / 07	0.04	3000	0.3	0.7	0.8	43
100	60	OA8	6	F05 / 07	0.10	1500	0.6	1.1	0.6	40
80	60	OA8	3	F05 / 07	0.14	3000	0.7	2.8	0.6	52
100	60	OAP	35	F05 / 07	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
100	60	OAP	60	F05 / 07	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
150	80	OA15	15	F07 / (10)	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
150	80	OA15	25	F07 / (10)	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
200	140	AS18	5	F07 / 10	0.10	1500	0.6	1.1	0.6	40
250	140	ASP	30	F07 / 10	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
250	140	ASP	60	F07 / 10	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
250	140	AS25	5	F07 / 10	0.15	1500	0.7	2.1	0.6	58
300	140	AS25	10	F07 / 10	0.10	750	0.8	1.6	0.5	37
500	500	BS50	6.5	F12	0.50	1500	1.5	5.0	0.8	65
500	500	BS50	10	F12	0.20	1000	1.2	2.5	0.6	40
600	400	AS50	30	F10 / 07	0.06	1500	0.3	0.8	0.8	35
600	400	AS50	60	F10 / 07	0.06	750	0.6	0.9	0.4	40
800	400	AS80	30	F12	0.06	1500	0.3	0.8	0.8	35
800	400	AS80	60	F12	0.06	750	0.6	0.9	0.4	40
1000	700	AS100	15	F12 / (14)	0.14	3000	0.7	2.8	0.6	52
1000	700	AS100	20	F12 / (14)	0.14	3000	0.7	2.8	0.6	52
1000	700	AS100	30	F12 / (14)	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
1000	700	AS100	45	F12 / (14)	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
1000	700	AS100	80	F12 / (14)	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
1000	700	AS100	155	F12 / (14)	0.06	750	0.6	0.9	0.4	40
1000	750	BS100	30	F12 / (14)	0.10	1500	0.6	1.1	0.6	40
1200	750	BS100	60	F12 / (14)	0.06	1500	0.3	0.8	0.8	35
2500	1700	AS200	15	F16 / (14)	0.50	3000	1.6	5.0	0.9	53
2500	1700	AS200	35	F16 / (14)	0.14	3000	0.7	2.8	0.6	52
2500	1700	AS200	50	F16 / (14)	0.14	3000	0.7	2.8	0.6	52
2500	1700	AS200	70	F16 / (14)	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
2500	1700	AS200	105	F16 / (14)	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
2500	1700	AS200	185	F16 / (14)	0.10	1500	0.6	1.2	0.5	30
4000	3000	AS400	25	F16	0.50	3000	1.6	5.0	0.9	53
4000	3000	AS400	65	F16	0.14	3000	0.7	2.8	0.6	52
4000	3000	AS400	90	F16	0.14	3000	0.7	2.8	0.6	52
4000	3000	AS400	125	F16	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
4000	3000	AS400	185	F16	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
5800	2900	AS600	60	F25	0.50	3000	1.6	5.0	0.9	53
5800	2900	AS600	90	F25	0.14	3000	0.7	2.8	0.6	52
5800	2900	AS600	130	F25	0.37	1500	1.1	5.0	0.7	70
5800	2900	AS600	180	F25	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
10000	5000	AS1000	90	F25	0.50	3000	1.6	5.0	0.9	53
10000	5000	AS1000	210	F25	0.14	3000	0.7	2.8	0.6	52

1 PH 115V 60Hz On / Off Tout ou Rien

S4 service - D.R : 30% / Moteur S4 service: 30% max

Max torque	Operating torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Cos	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Cos	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	φ	%
45	35	OA3	5	F05 / 07	0.03	1800	1.5	1.8	0.9	21
60	60	OA6	5	F05 / 07	0.03	1800	1.9	2.5	0.9	18
100	60	OA8	5	F05 / 07	0.05	1800	2.2	4.3	0.9	40
100	60	OAP	30	F05 / 07	0.02	1800	1.1	1.6	0.9	13
100	60	OAP	50	F05 / 07	0.03	1800	1.3	2.0	0.9	23
150	80	OA15	13	F07 / 10	0.05	1800	1.9	2.5	0.9	18
150	80	OA15	21	F07 / 10	0.03	1800	1.3	2.0	0.9	23
250	140	ASP	15	F07 / 10	0.05	1800	2.2	4.3	0.9	40
250	140	ASP	25	F07 / 10	0.03	1800	1.3	2.0	0.9	23
250	140	ASP	50	F07 / 10	0.03	1800	1.3	2.0	0.9	23
250	140	AS25	4	F07 / 10	0.35	1800	6.0	19.0	0.9	57
600	400	AS50	25	F10 / 07	0.08	1800	2.2	4.3	0.9	40
800	400	AS80	25	F12	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
1000	700	AS100	13	F12 / (F14)	0.40	3600	11.0	37.0	0.9	31
1000	700	AS100	18	F12 / (F14)	0.40	3600	11.0	37.0	0.9	31
1000	700	AS100	24	F12 / (F14)	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
1000	700	AS100	37	F12 / (F14)	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
1000	700	AS100	65	F12 / (F14)	0.08	1800	2.2	4.3	0.9	40
1000	750	BS100	25	F12 / (14)	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
1200	750	BS100	50	F12 / (14)	0.08	1800	2.2	4.3	0.9	40
2500	1700	AS200	42	F16 / (F14)	0.40	3600	11.0	37.0	0.9	31
2500	1700	AS200	58	F16 / (F14)	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
2500	1700	AS200	88	F16 / (F14)	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
2500	1700	AS200	150	F16 / (F14)	0.08	1800	2.2	4.3	0.9	40
4000	3000	AS400	78	F16	0.40	3600	11.0	37.0	0.9	31
4000	3000	AS400	105	F16	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
4000	3000	AS400	155	F16	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
10000	5000	AS1000	180	F25	0.40	3600	11	37	0.9	50

24 VDC / 24 VDC On / Off Tout ou Rien

S4 service - D.R : 30% / Moteur S4 service: 30% max

Max torque	Operating torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	%
60	60	OA6	6	F05 / 07	0.03	1500	2.5	8	46
100	60	OAP	35	F05 / 07	0.03	1500	2.5	8	46
150	80	OA15	15	F07 / 10	0.03	1500	2.5	8	46
250	140	ASP	30	F07 / 10	0.03	1500	2.5	8	46

3 PH 460V 60Hz On / Off Tout ou Rien

S4 service - D.R : 30% / Moteur S4 service: 30% max

Max torque	Operating torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Cos	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Cos	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	φ	%
60	60	OA6	5	F05 / 07	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
100	60	OA8	5	F05 / 07	0.12	1800	0.6	1.1	0.6	40
100	60	OAP	30	F05 / 07	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
100	60	OAP	50	F05 / 07	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
150	80	OA15	13	F07 / (10)	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
150	80	OA15	21	F07 / (10)	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
200	140	AS18	4	F07 / 10	0.12	1800	0.6	1.1	0.6	40
250	140	ASP	25	F07 / 10	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
250	140	ASP	50	F07 / 10	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
250	140	AS25	4	F07 / 10	0.18	1800	0.7	2.1	0.6	58
300	14	AS25	8	F07 / 10	0.12	900	0.8	1.6	0.5	37
500	500	BS50	5	F12	0.60	1800	1.5	5.0	0.8	65
500	500	BS50	8	F12	0.24	1200	1.2	2.5	0.6	40
600	400	AS50	25	F10 / 07	0.07	1800	0.3	0.8	0.8	35
600	400	AS50	50	F10 / 07	0.07	900	0.6	0.9	0.4	40
800	400	AS80	25	F12	0.07	1800	0.3	0.8	0.8	35
800	400	AS80	50	F12	0.07	900	0.6	0.9	0.4	40
1000	700	AS100	13	F12 / (14)	0.17	3600	0.7	2.8	0.6	52
1000	700	AS100	18	F12 / (14)	0.17	3600	0.7	2.8	0.6	52
1000	700	AS100	24	F12 / (14)	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
1000	700	AS100	37	F12 / (14)	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
1000	700	AS100	65	F12 / (14)	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
1000	700	AS100	130	F12 / (14)	0.07	900	0.6	0.9	0.4	40
1000	750	BS100	25	F12 / (14)	0.12	1800	0.6	1.1	0.6	40
1200	750	BS100	50	F12 / (14)	0.07	1800	0.3	0.8	0.8	35
2500	1700	AS200	13	F16 / (14)	0.60	3600	1.6	5.0	0.9	53
2500	700	AS200	30	F16 / (14)	0.17	3600	0.7	2.8	0.6	52
2500	1700	AS200	42	F16 / (14)	0.17	3600	0.7	2.8	0.6	52
2500	1700	AS200	58	F16 / (14)	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
2500	1700	AS200	88	F16 / (14)	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
2500	1700	AS200	150	F16 / (14)	0.12	1800	0.6	1.2	0.5	30
4000	3000	AS400	20	F16	0.60	3600	1.6	5.0	0.9	53
4000	3000	AS400	53	F16	0.17	3600	0.7	2.8	0.6	52
4000	3000	AS400	78	F16	0.17	3600	0.7	2.8	0.6	52
4000	3000	AS400	105	F16	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
4000	3000	AS400	155	F16	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
5800	2900	AS600	50	F25	0.60	3600	1.6	5.0	0.9	53
5800	2900	AS600	80	F25	0.17	3600	0.7	2.8	0.6	52
5800	2900	AS600	105	F25	0.44	1800	1.1	5.0	0.7	70
5800	2900	AS600	155	F25	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
10000	5000	AS1000	80	F25	0.60	3600	1.6	5.0	0.9	53
10000	5000	AS1000	180	F25	0.17	3600	0.7	2.8	0.6	52

1 PH 230V 50Hz Class III Classe III

S4 service - D.R : 50% / Moteur S4 service: 50% max

Max torque	Permanent torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Cos	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Cos	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	φ	%
80	60	OAP	35	F05 / 07	0.02	1500	0.5	0.6	0.9	12
80	60	OAP	60	F05/F07	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
150	80	OA15	25	F07	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
250	140	ASP	30	F07/F10	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
250	140	ASP	60	F07/F10	0.03	1500	0.6	0.9	0.9	22
500	250	AS50	30	F10/F07	0.06	1500	1.2	1.7	0.9	25
500	250	AS50	60	F10/F07	0.08	750	1.5	2.4	0.8	29
800	500	AS100	30	F12 / (F14)	0.15	1500	2.0	3.0	0.9	35
1000	600	AS100	45	F12 / (F14)	0.15	1500	2.0	3.0	0.9	35
1000	600	AS100	80	F12 / (F14)	0.06	1500	1.2	1.7	0.9	25
1000	600	BS100	30	F12 / (14)	0.15	1500	2.0	3.0	0.9	35
1000	600	BS100	60	F12 / (14)	0.06	1500	1.2	1.7	0.9	25
2000	1200	AS200	70	F16 / (F14)	0.15	1500	2.0	3.0	0.9	35
3000	2000	AS400	125	F16	0.15	1500	2.0	3.0	0.9	35

1 PH 115V 60Hz Class III Classe III

S4 service - D.R : 50% / Moteur S4 service: 50% max

Max torque	Permanent torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Cos	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Cos	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	φ	%
80	60	OAP	30	F05 / 07	0.02	1800	1.1	1.6	0.9	13
80	60	OAP	50	F05 / 07	0.03	1800	1.3	2.0	0.9	23
150	80	OA15	21	F07 / (10)	0.03	1800	1.3	2.0	0.9	23
250	140	ASP	25	F07 / 10	0.03	1800	1.3	2.0	0.9	23
250	140	ASP	50	F07 / 10	0.03	1800	1.3	2.0	0.9	23
500	250	AS50	25	F10 / 07	0.08	1800	2.2	4.3	0.9	40
800	500	AS100	24	F12 / (F14)	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
1000	600	AS100	37	F12 / (F14)	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
1000	600	AS100	65	F12 / (F14)	0.08	1800	2.2	4.3	0.9	40
1000	600	BS100	50	F12 / (14)	0.08	1800	2.2	4.3	0.9	40
2000	1200	AS200	58	F16 / (F14)	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48
4000	2000	AS400	105	F16	0.20	1800	4.0	17.0	0.9	48

24 VDC / 24 VDC Class III Classe III

S4 service - D.R : 30% / Moteur S4 service: 30% max

Max torque	Operating torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	%
100	60	OAP	35	F05 / 07	0.03	1500	2.5	8	46
250	140	ASP	30	F07 / 10	0.03	1500	2.5	8	46

3 PH 400V 50Hz Class III Classe III

S4 service - D.R : 50% / Moteur S4 service: 50% max

Max torque	Permanent torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Cos	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Cos	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	φ	%
80	60	OAP	35	F05 / 07	0.03	1500	0.4	0.5	0.9	22
80	60	OAP	60	F05/F07	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
150	80	OA15	21	F07	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
250	140	ASP	30	F07/F10	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
250	140	ASP	60	F07/F10	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
500	250	AS50	30	F10/F07	0.06	1500	0.3	0.8	0.8	35
500	250	AS50	60	F10/F07	0.06	750	0.6	0.9	0.4	40
1000	500	AS100	30	F12/(14)	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
1000	500	AS100	45	F12/(14)	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
1000	500	AS100	80	F12/(14)	0.03	1500	0.3	0.5	0.5	30
1000	600	BS100	30	F12 / (14)	0.10	1500	0.6	1.1	0.6	40
1000	600	BS100	60	F12 / (14)	0.06	1500	0.3	0.8	0.8	35
2500	1250	AS200	70	F16/(14)	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
4000	2000	AS400	125	F16	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43
5800	2900	AS600	130	F25	0.37	1500	1.1	5.0	0.7	70
5800	2900	AS600	180	F25	0.10	1500	0.6	1.2	0.6	43

3 PH 460V 60Hz Class III Classe III

S4 service - D.R : 50% / Moteur S4 service: 50% max

Max torque	Permanent torque	Type	Operating time	Flange	Power	Speed	Current rated	Current start	Cos	Efficiency
Couple max	Couple de manoeuvre	Type	Temps de manoeuvre	Bride	Puissance	Vitesse	In	Id	Cos	Rendement
N.m	N.m		s / 90°	ISO	kW	rpm tr/min	A	A	φ	%
80	60	OAP	30	F05 / 07	0.024	1800	1.0	1.2	0.9	22
80	60	OAP	50	F05/F07	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
150	80	OA15	21	F07	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
250	140	ASP	25	F07/F10	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
250	140	ASP	50	F07/F10	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
500	250	AS50	25	F10/F07	0.07	1800	0.3	0.8	0.8	35
500	250	AS50	50	F10/F07	0.07	900	0.6	0.8	0.4	40
1000	500	AS100	24	F12/(14)	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
1000	500	AS100	37	F12/(14)	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
1000	500	AS100	65	F12/(14)	0.04	1800	0.3	0.5	0.5	30
1000	600	BS100	25	F12 / (14)	0.12	1800	0.6	1.1	0.6	40
1000	600	BS100	50	F12 / (14)	0.07	1800	0.3	0.8	0.8	35
2500	1250	AS200	58	F16/(14)	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
4000	2000	AS400	105	F16	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43
5800	2900	AS600	105	F25	0.44	1800	1.1	5.0	0.7	70
5800	2900	AS600	155	F25	0.12	1800	0.6	1.2	0.6	43



***Dimensional drawings
Plans d'encombrement***

SD Range / Gamme SD

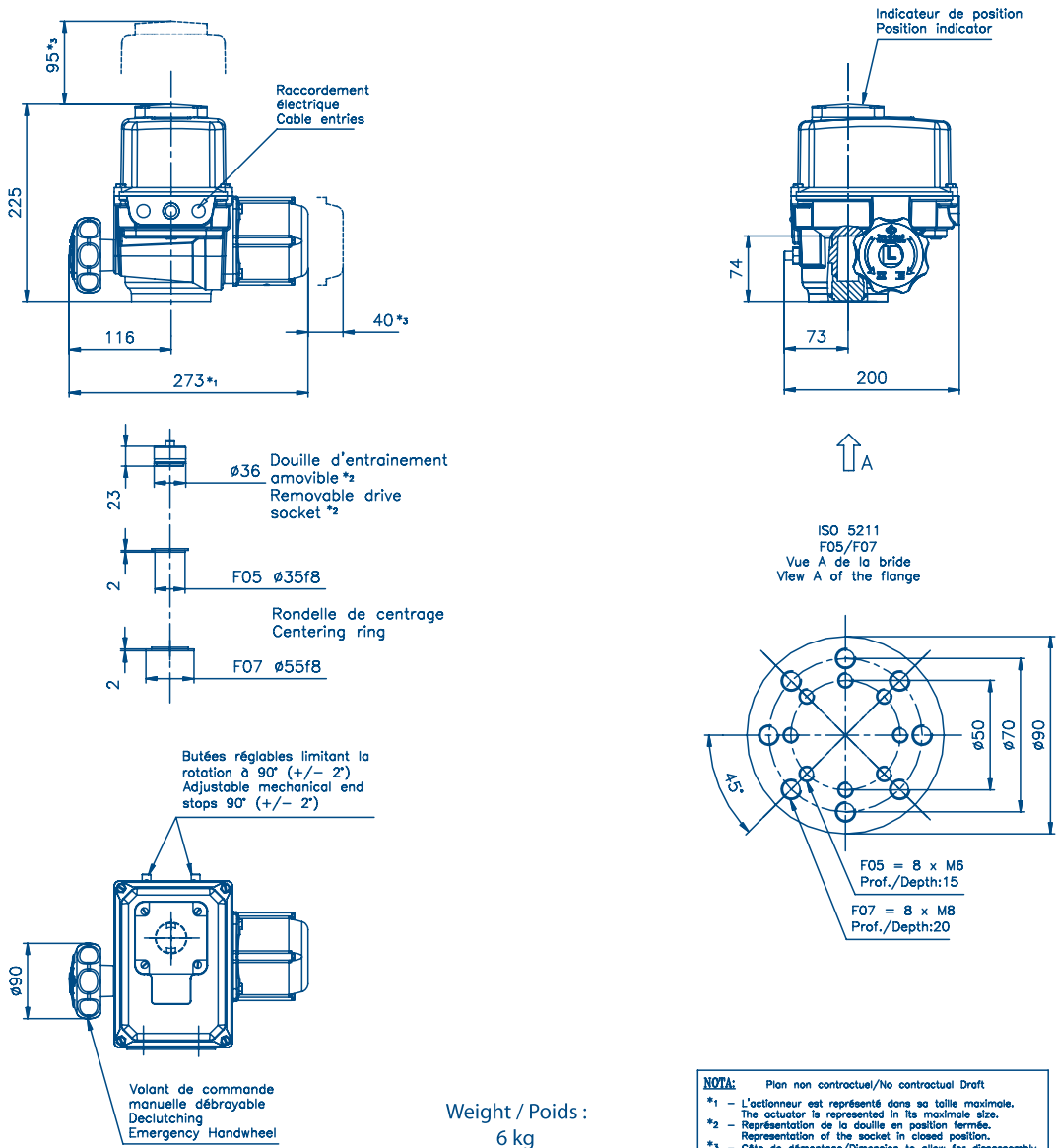
***Quarter-turn / Quart de tour
Weatherproof / Etanche***

List of drawings / Liste de plans

- OA3
- OA6 / OA8 / OAP
- OA6 / OA8 / OAP INTEGRAL+ / POSIGAM+
- OA15
- OA15 INTEGRAL+ / POSIGAM+
- AS18 / AS25 / ASP
- AS18 / AS25 / ASP INTEGRAL+ / POSIGAM+
- AS50
- AS50 INTEGRAL+ / POSIGAM+
- AS80
- AS80 INTEGRAL+ / POSIGAM+
- BS100
- BS100 INTEGRAL+ / POSIGAM+
- AS100 / AS200 / AS400 3 PHASE / TRIPHASE
- AS100 / AS200 / AS400 3 PHASE / TRIPHASE INTEGRAL+ / POSIGAM+
- AS100 / AS200 / AS400 1 PHASE / MONOPHASE
- AS100 / AS200 / AS400 1 PHASE / MONOPHASE INTEGRAL+ / POSIGAM+

All data in this brochure are given for information only and are subject to change without notice.

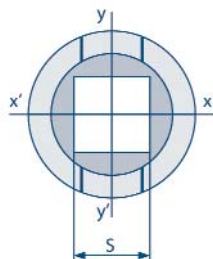
Les données contenues dans cette brochure sont communiquées pour information et nous nous réservons la possibilité de les modifier sans préavis.



Parallel square / Carré

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

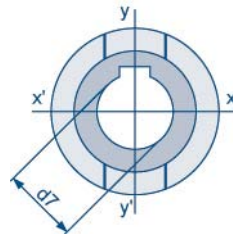


Standard dimensions

S

Dimensions standard 9 / 11 / 14 / 16 / 17 / 19

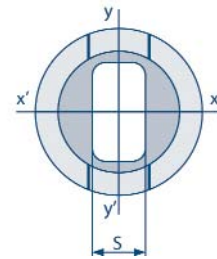
Key / Alésage



Ød7

14 / 18 / 20 / 22

Flat / Méplat



S

14

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

OA6 / OA8 / OAP

Indicateur de position / Position indicator

Raccordement électrique / Cable entries

95*₃

225

116

40*₃

74

73

200

↑ A

ISO 5211
F05/F07
Vue A de la bride
View A of the flange

23

2

2

2

Ø36

Douille d'entraînement amovible*₂
Removable drive socket*₂

F05 Ø35f8

Rondelle de centrage
Centering ring

F07 Ø55f8

Butées réglables limitant la rotation à 90° (+/- 2°)
Adjustable mechanical end stops 90° (+/- 2°)

Ø90

Volant de commande manuelle débrayable
Declutching Emergency Handwheel

45°

Ø50

Ø70

Ø90

F05 = 8 x M6
Prof./Depth:15

F07 = 8 x M8
Prof./Depth:20

NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft

*1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
The actuator is represented in its maximale size.

*2 - Représentation de la douille en position fermée.
Representation of the socket in closed position.

*3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

Weight / Poids :
7 kg

	L
OA6	319
OA8	319
OAP	362

SOCKET MACHINING / USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

Standard dimensions
Dimensions standard

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

Parallel square / Carré

S

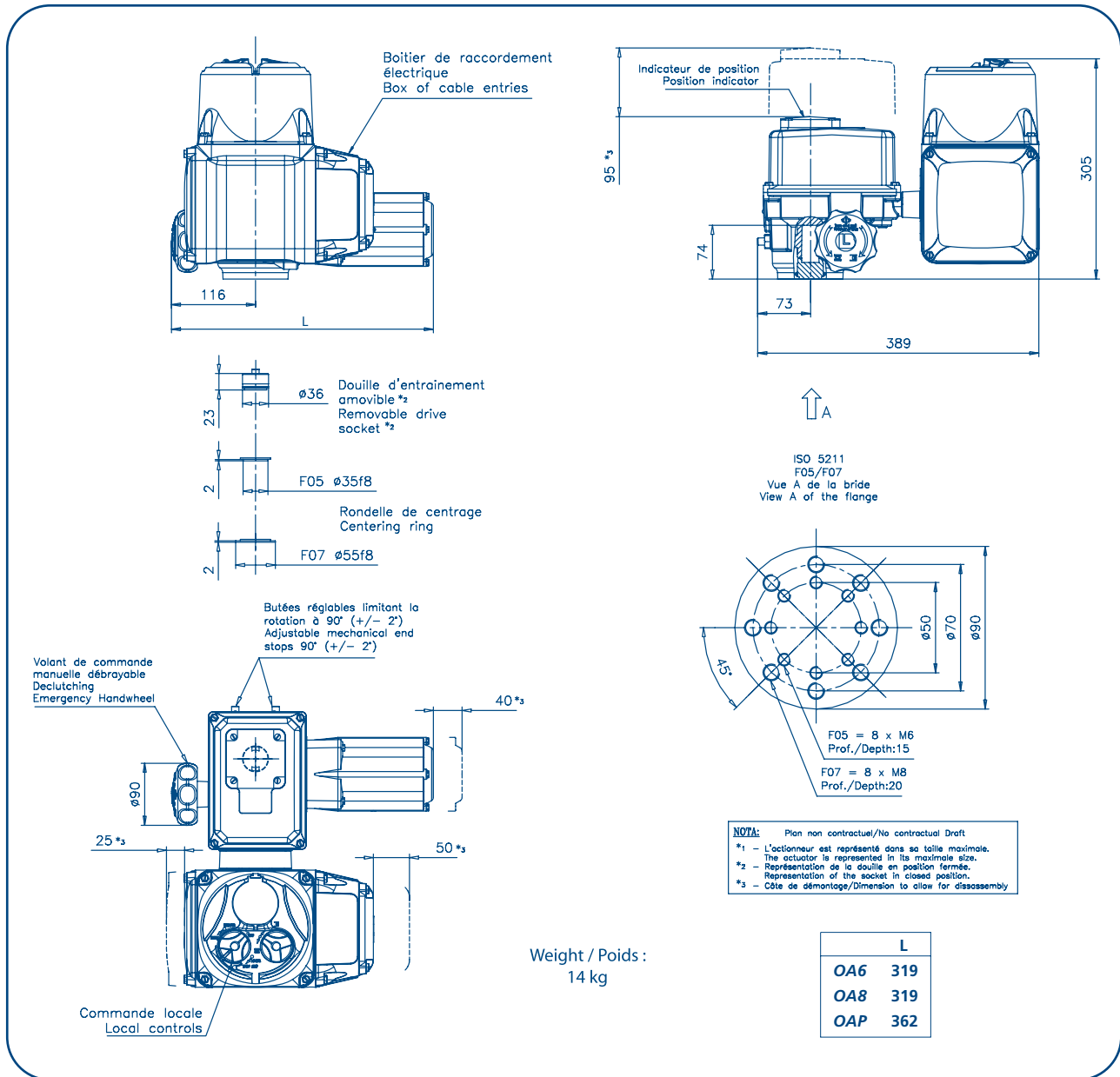
Key / Alésage

Ød7

Flat / Méplat

S

OA6 / OA8 / OAP INTEGRAL+ / POSIGAM+



Parallel square / Carré

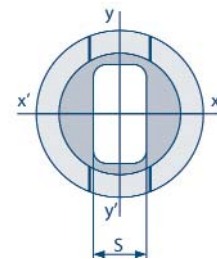
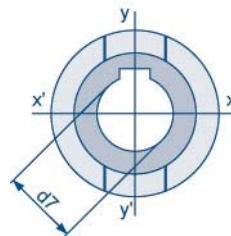
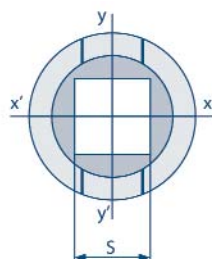
Key / Alésage

Flat / Méplat

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

Standard dimensions
Dimensions standard

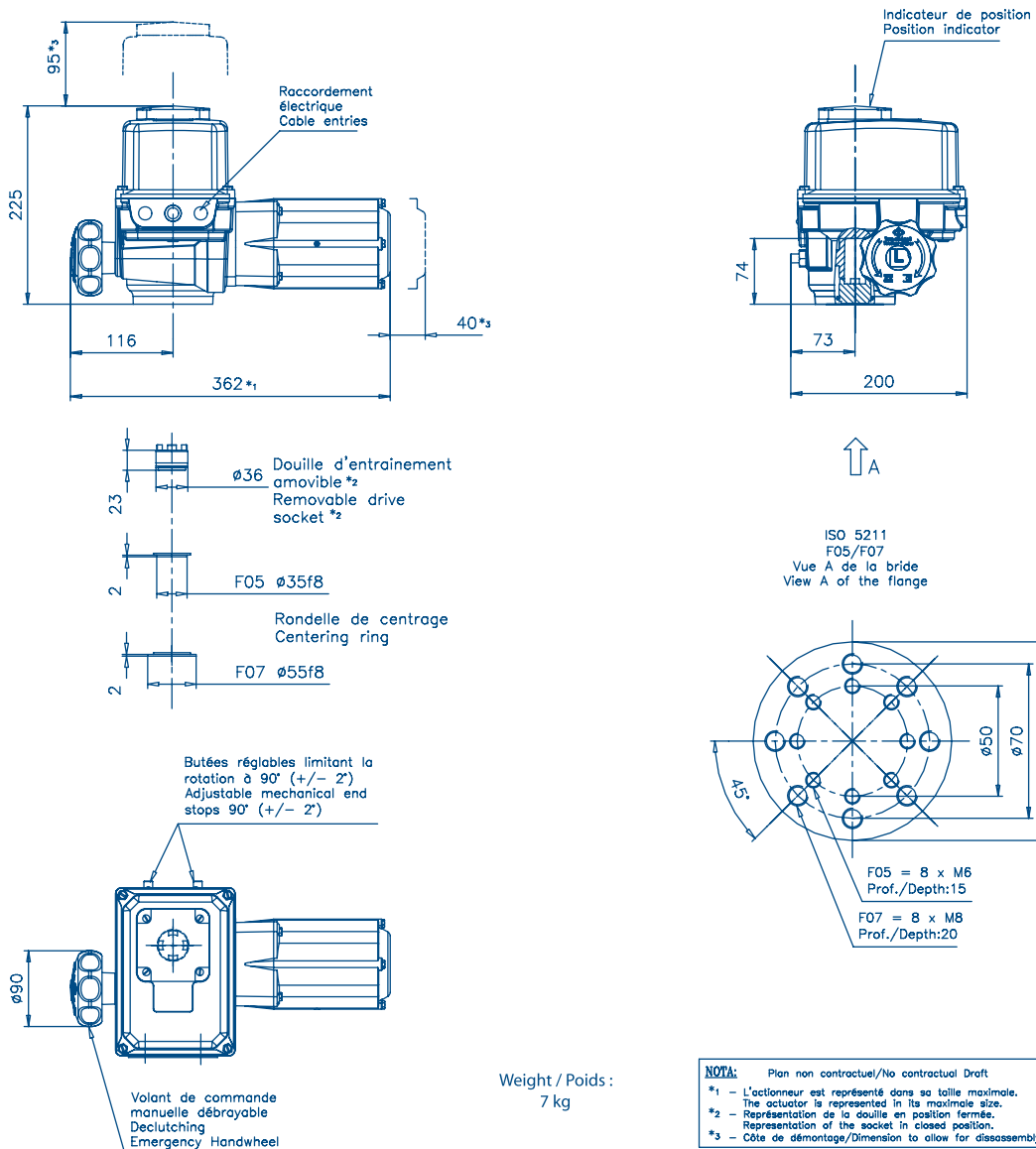


S
9 / 11 / 14 / 16 / 17 / 19

Ød7
14 / 18 / 20 / 22

S
14

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

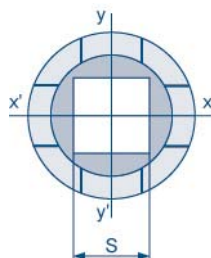


Parallel square / Carré

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions

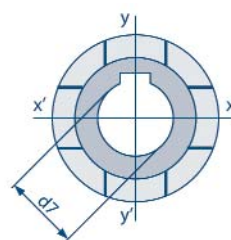
Standard dimensions
Dimensions standard



S

9 / 11 / 14 / 16 / 17 / 19

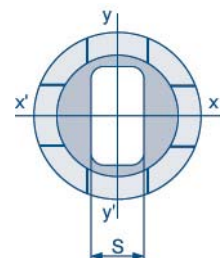
Key / Alésage



Ød7

14 / 18 / 20 / 22

Flat / Méplat

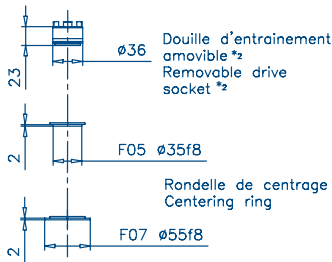
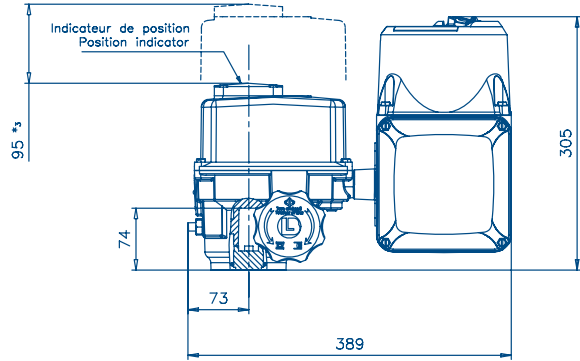
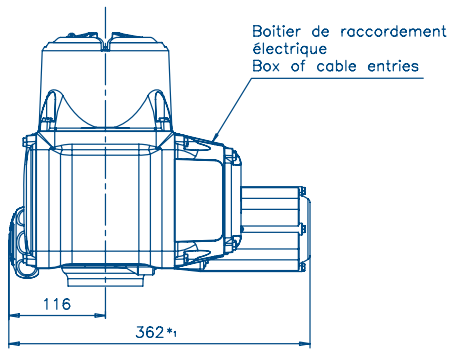


S

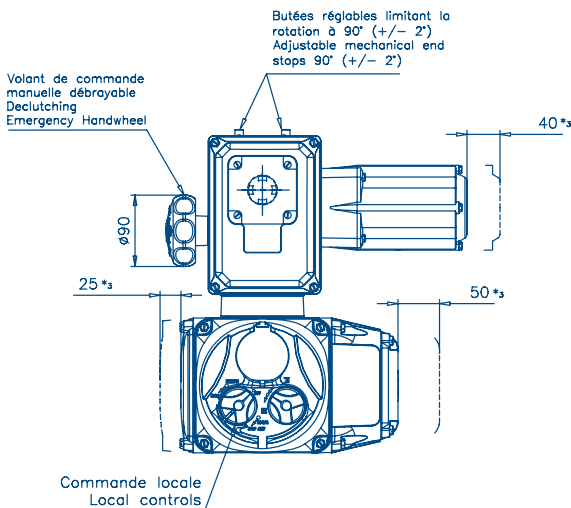
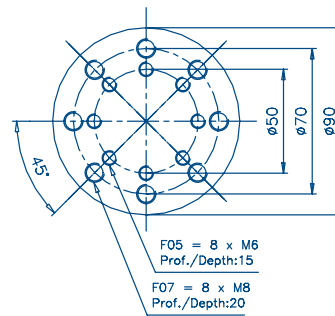
14 / 19

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

OA15 INTEGRAL+ / POSIGAM+



ISO 5211
F05/F07
Vue A de la bride
View A of the flange



Weight / Poids :
14 kg

NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
*1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
The actuator is represented in its maximum size.
*2 - Représentation de la douille en position fermée.
Representation of the socket in closed position.
*3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

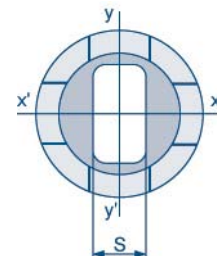
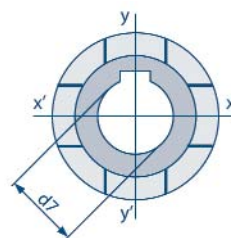
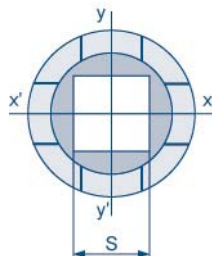
Parallel square / Carré

Key / Alésage

Flat / Méplat

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 2 positions
Douille avec 2 positions



Standard dimensions
Dimensions standard

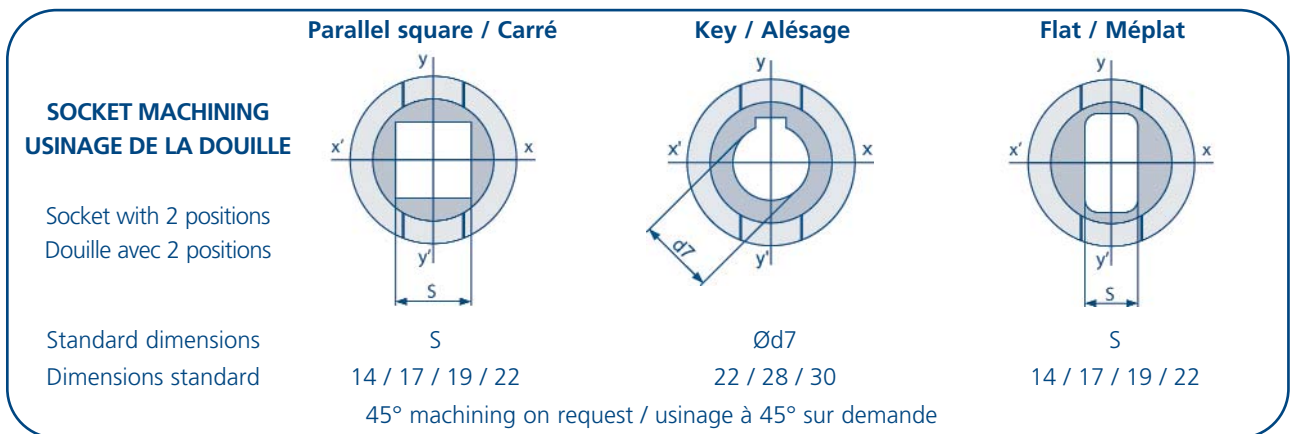
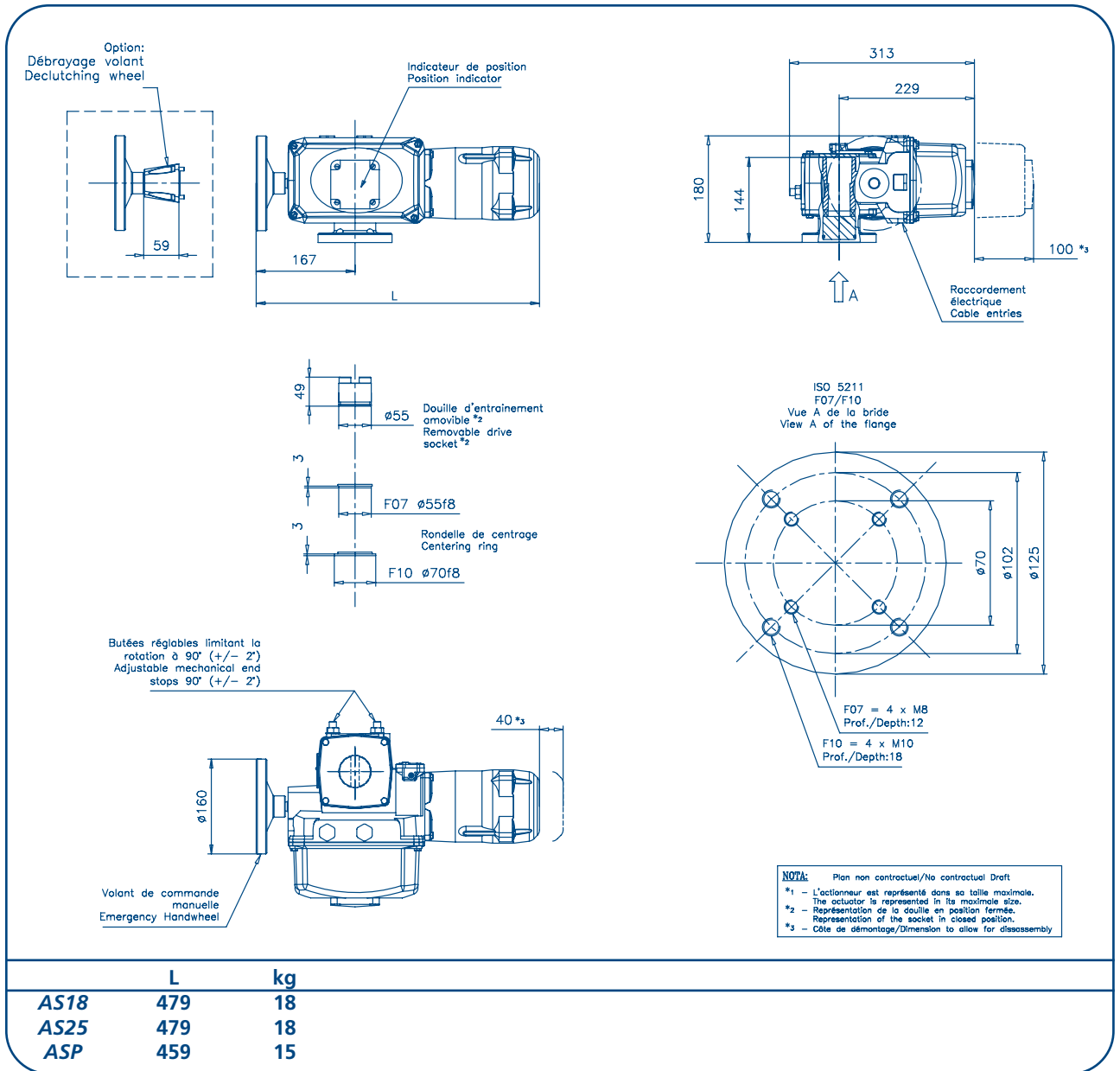
S
9 / 11 / 14 / 16 / 17 / 19

$\varnothing d7$
14 / 18 / 20 / 22

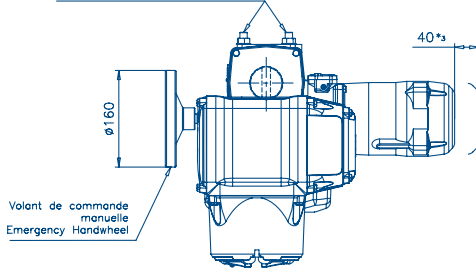
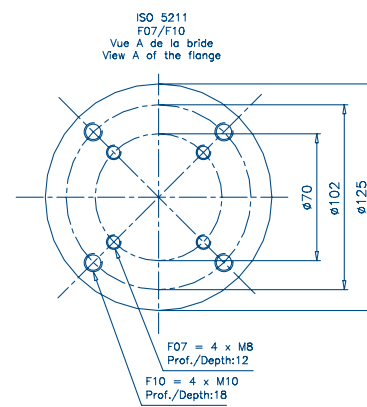
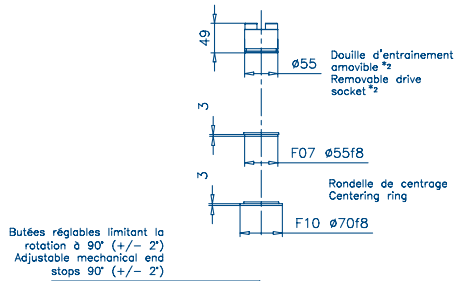
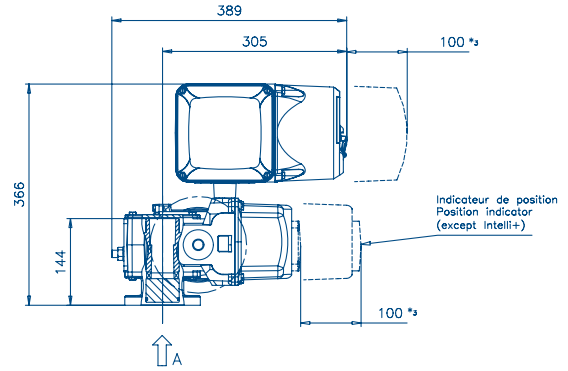
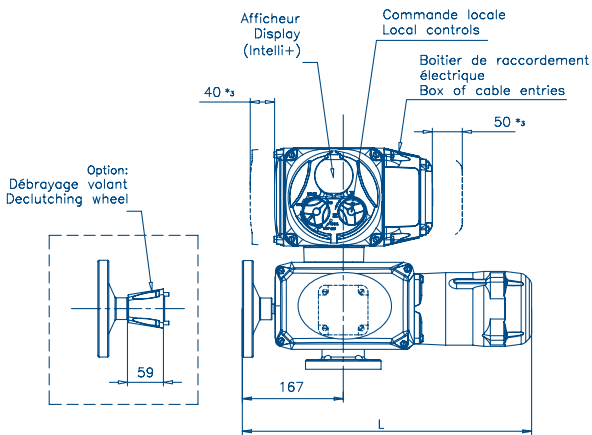
S
14 / 19

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

AS18 / AS25 / ASP



AS18 / AS25 / ASP INTEGRAL+ / POSIGAM+ / INTELLI+

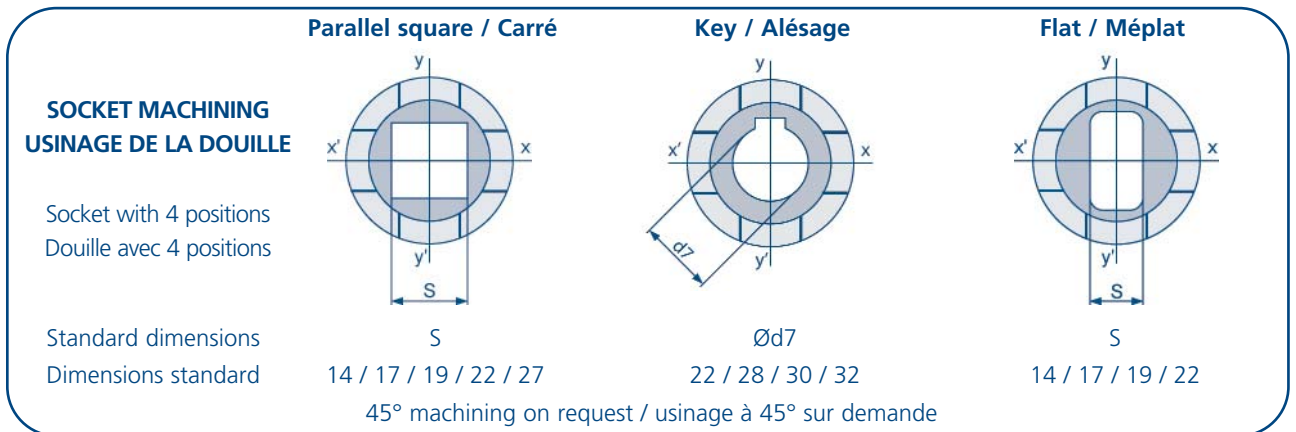
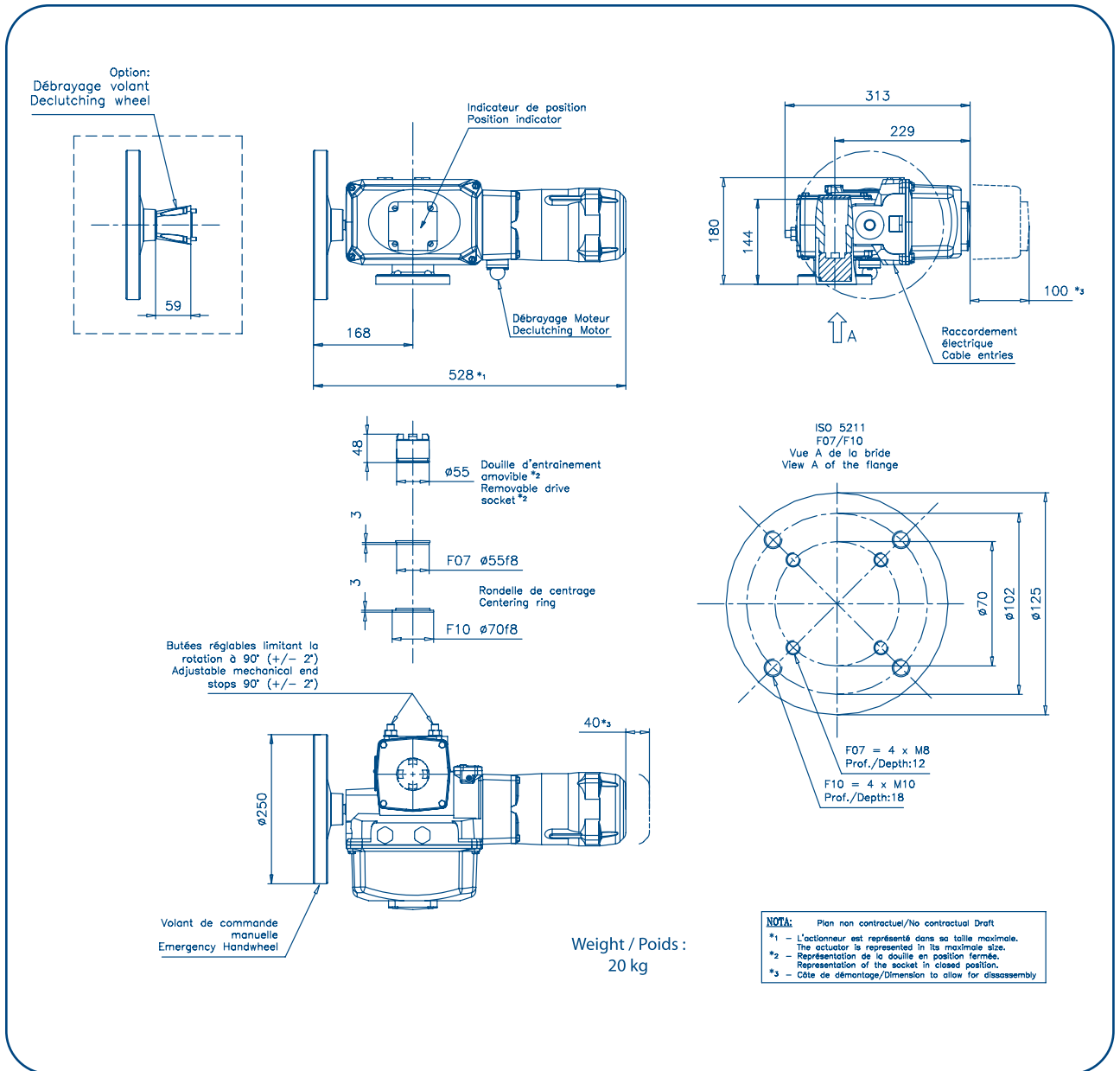


NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft.
 *1 - L'actuateur est représenté dans sa taille maximale. The actuator is represented in its maximum size.
 *2 - Représentation de la douille en position fermée. Representation of the socket in closed position.
 *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly.

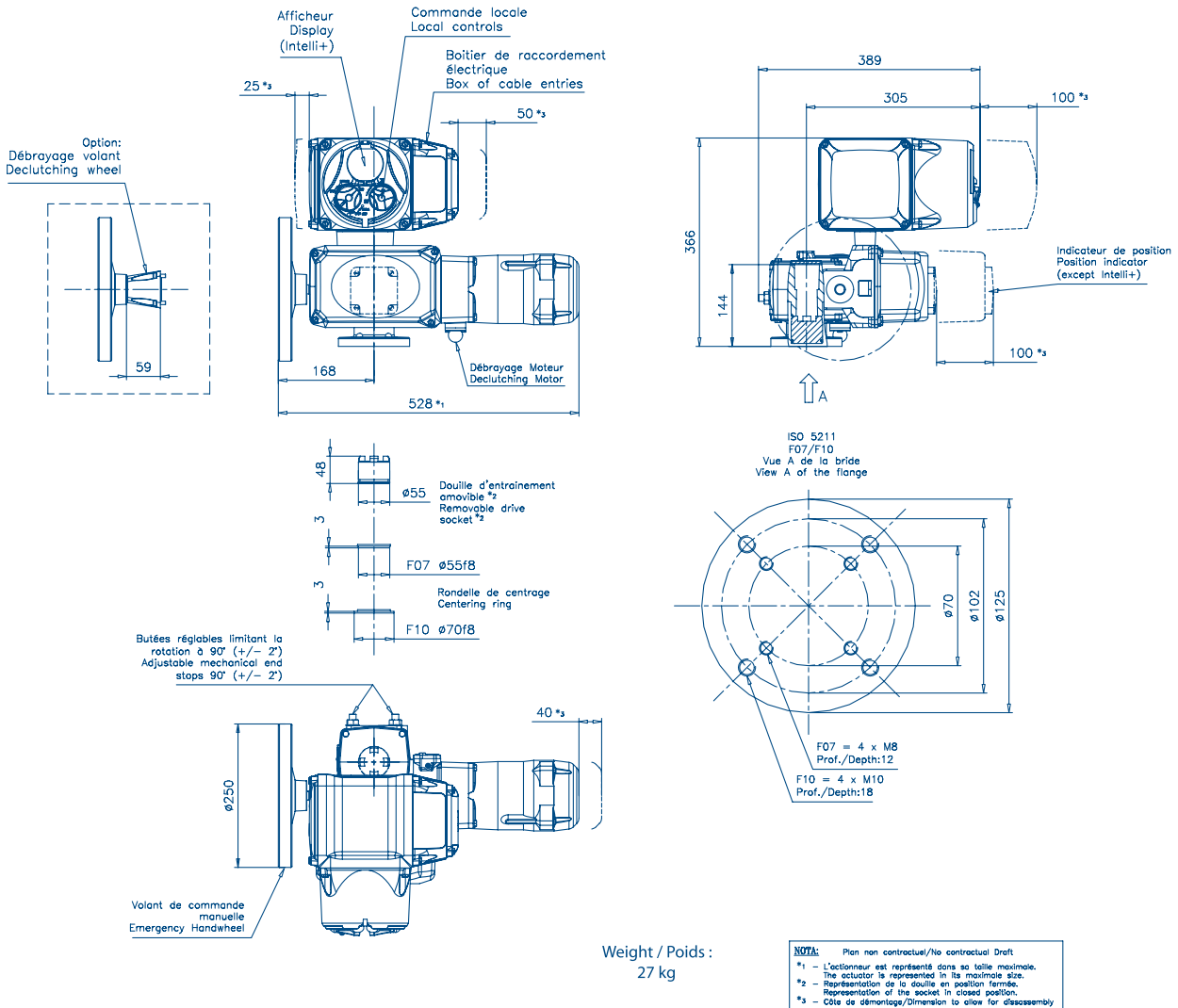
	L	kg
AS18	479	25
AS25	479	25
ASP	459	22

	Parallel square / Carré	Key / Alésage	Flat / Méplat
SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE			
Socket with 2 positions Douille avec 2 positions			
Standard dimensions Dimensions standard	S 14 / 17 / 19 / 22	Ød7 22 / 28 / 30	S 14 / 17 / 19 / 22
	45° machining on request / usinage à 45° sur demande		

4, rue d'Arsonval - BP 70091 - 95505 Gonesse - France
 Tel: +33.1.34.07.71.00 - Fax: +33.1.34.07.71.01 - E-mail: mail@bernard-actuators.com



AS50 INTEGRAL+ / POSIGAM+ / INTELLI+



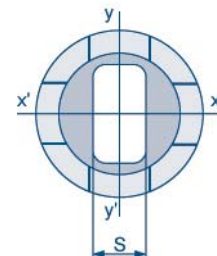
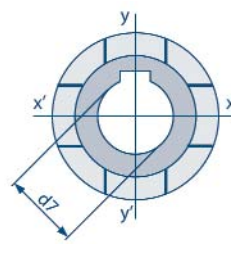
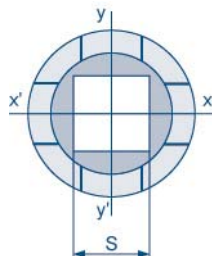
Parallel square / Carré

Key / Alésage

Flat / Méplat

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 4 positions
Douille avec 4 positions



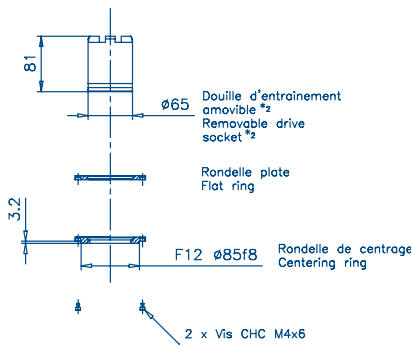
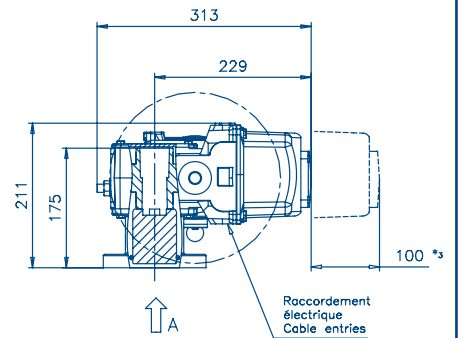
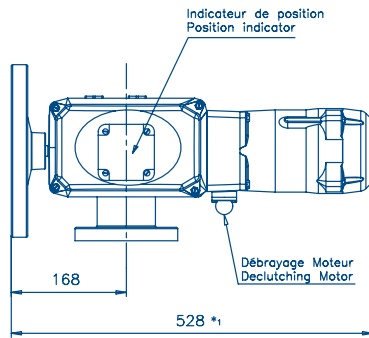
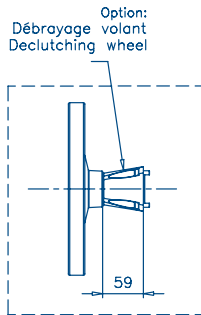
Standard dimensions
Dimensions standard

S
14 / 17 / 19 / 22 / 27

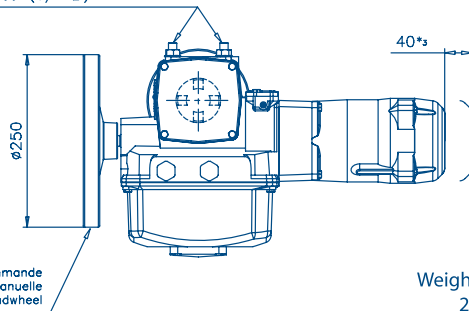
Ød7
22 / 28 / 30 / 32

S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

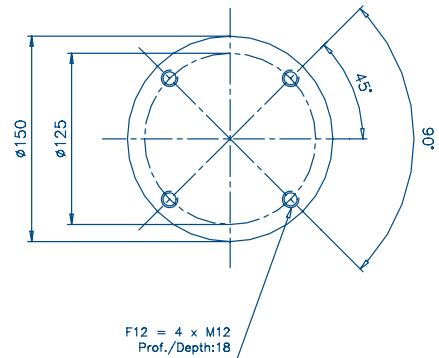


Butées réglables limitant la rotation à 90° (+/- 2°)
Adjustable mechanical end stops 90° (+/- 2°)



Weight / Poids :
21 kg

ISO 5211
F12
Vue A de la bride
View A of the flange



NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
*1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
The actuator is represented in its maximale size.
*2 - Représentation de la douille en position fermée.
Representation of the socket in closed position.
*3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

Parallel square / Carré

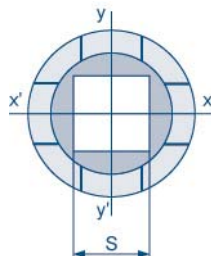
Key / Alésage

Flat / Méplat

SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

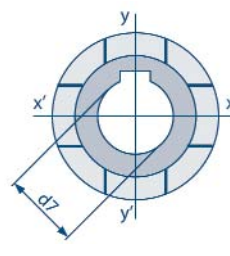
Socket with 4 positions
Douille avec 4 positions

Standard dimensions
Dimensions standard



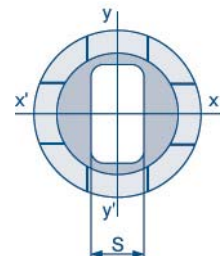
S

27 / 22 / 36



Ød7

22 / 28 / 30 / 35 / 40

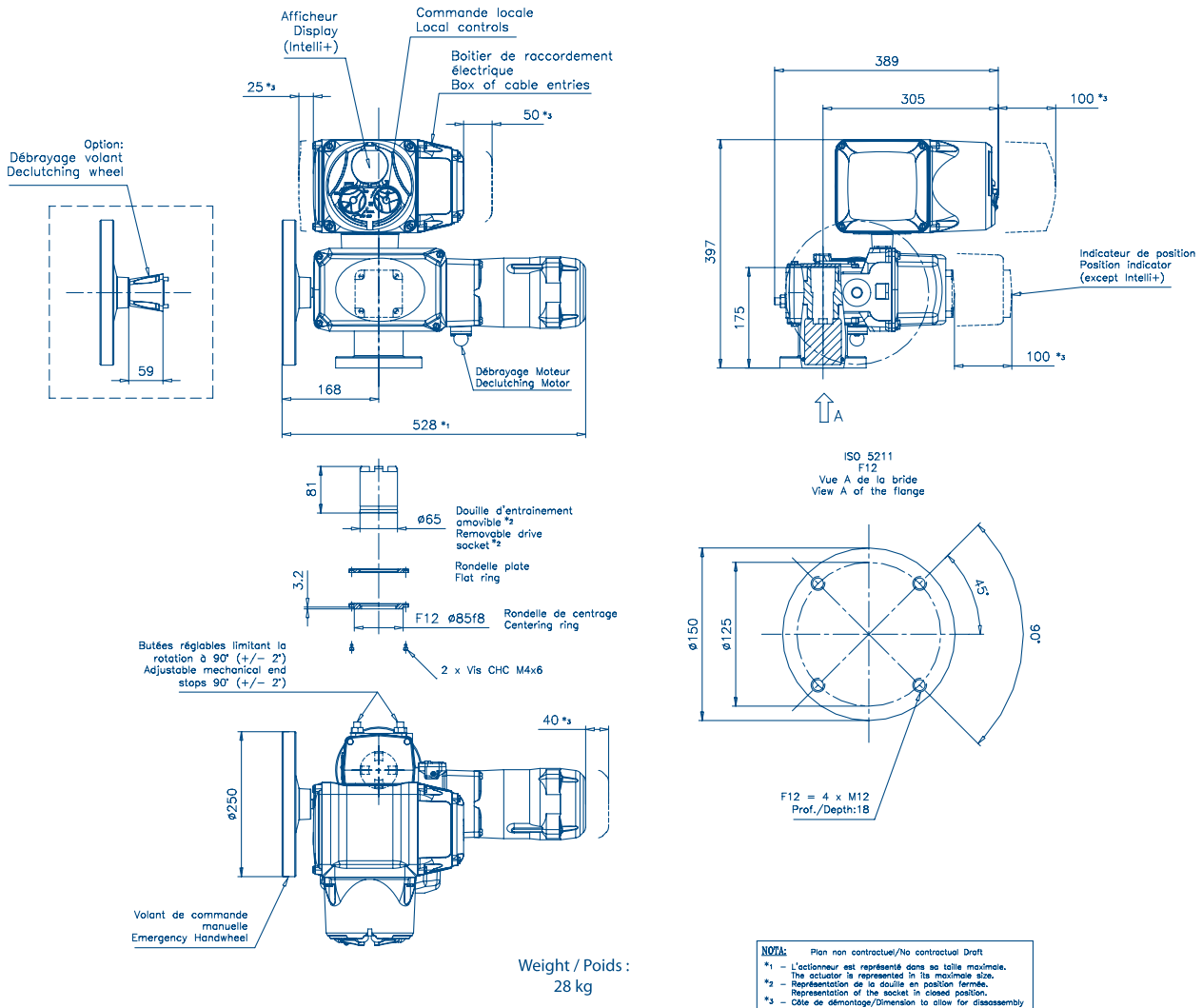


S

14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

AS80 INTEGRAL+ / POSIGAM+ / INTELLI+



Parallel square / Carré

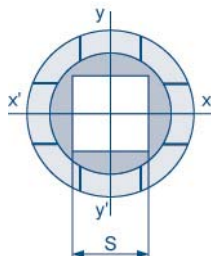
Key / Alésage

Flat / Méplat

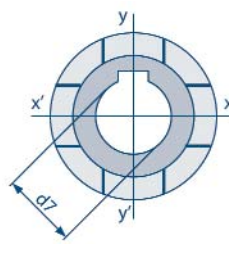
SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 4 positions
 Douille avec 4 positions

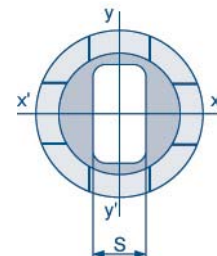
Standard dimensions
 Dimensions standard



S
 19 / 22 / 27 / 36

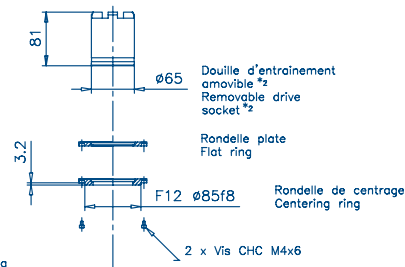
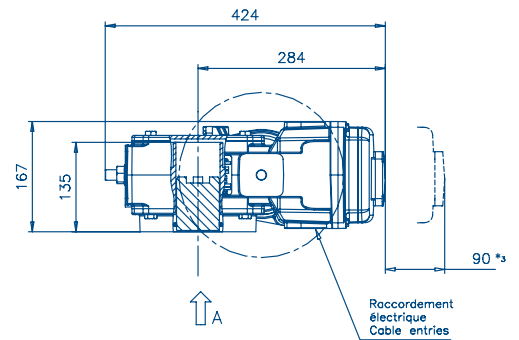
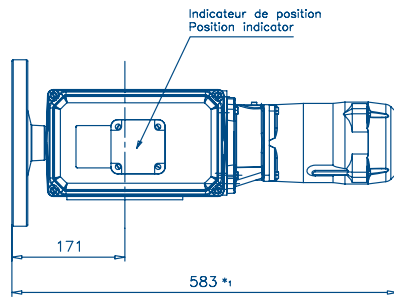
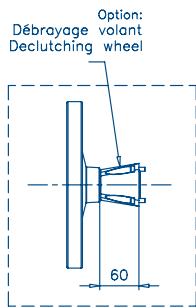


Ød7
 22 / 28 / 30 / 35 / 40

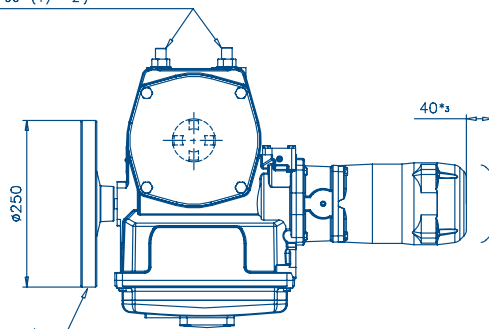


S
 14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande



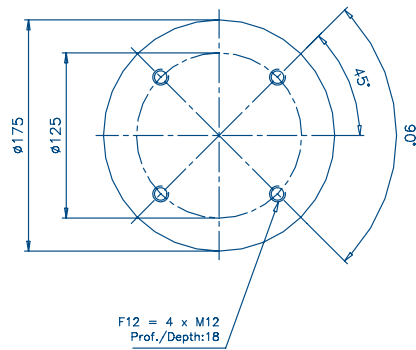
Butées réglables limitant la rotation à 90° (+/- 2°)
Adjustable mechanical end stops 90° (+/- 2°)



Volant de commande manuelle
Emergency Handwheel

Weight / Poids :
30 kg

ISO 5211
F12
Vue A de la bride
View A of the flange



F12 = 4 x M12
Prof./Depth:18

NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
*1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
The actuator is represented in its maximum size.
*2 - Représentation de la douille en position fermée.
Representation of the socket in closed position.
*3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

Parallel square / Carré

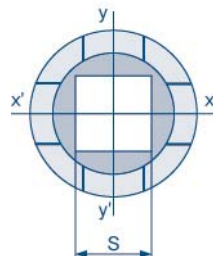
Key / Alésage

Flat / Méplat

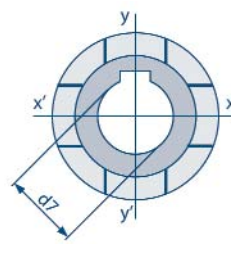
SOCKET MACHINING USINAGE DE LA DOUILLE

Socket with 4 positions
Douille avec 4 positions

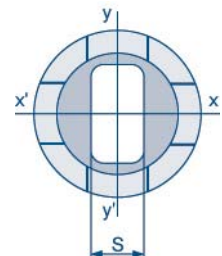
Standard dimensions
Dimensions standard



S
19 / 22 / 27 / 36



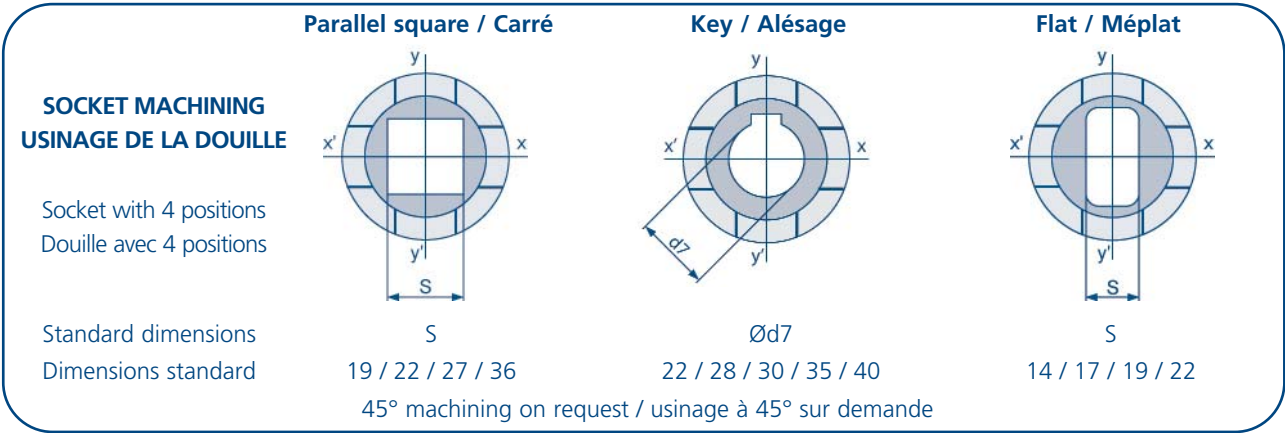
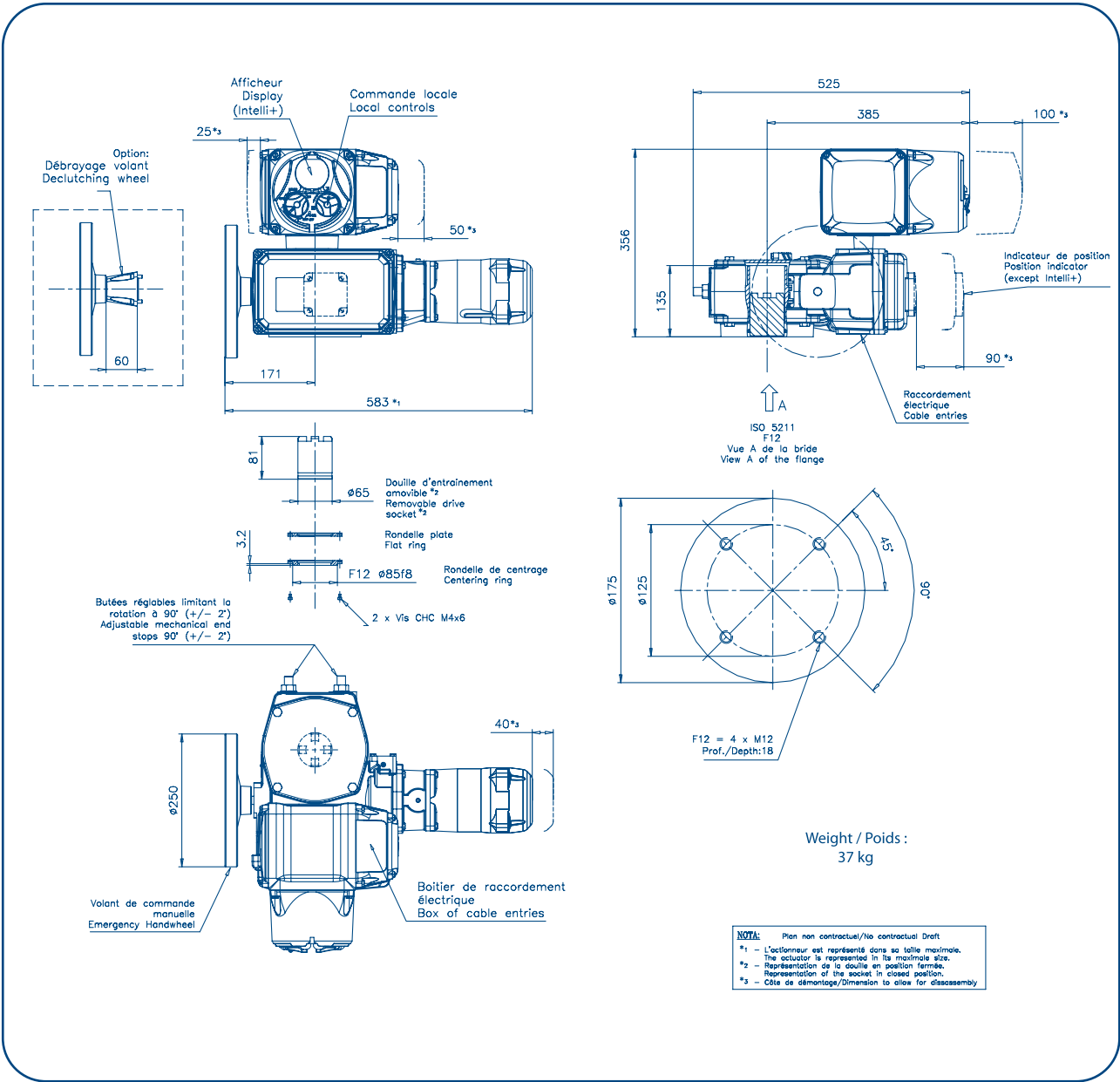
Ød7
22 / 28 / 30 / 25 / 40



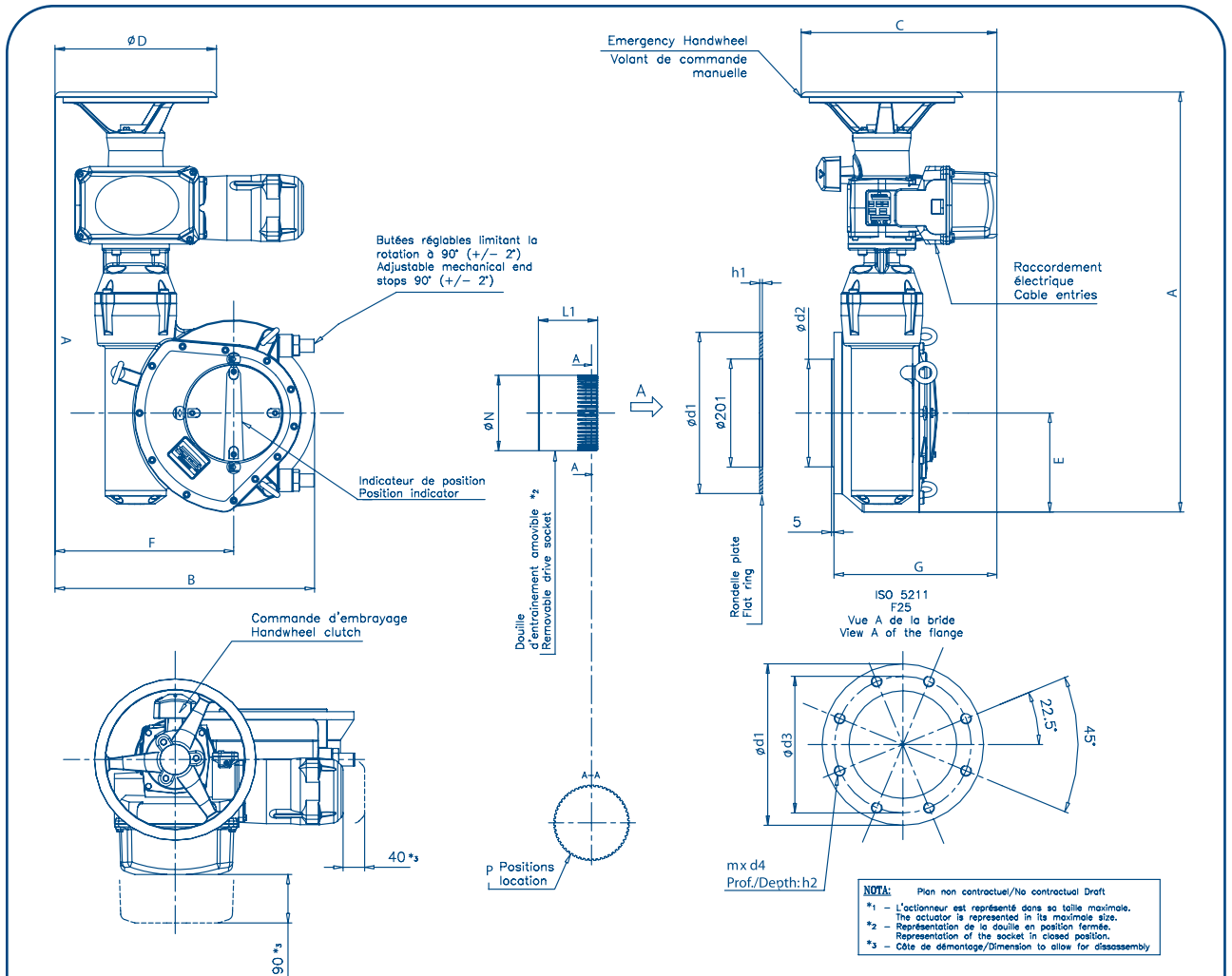
S
14 / 17 / 19 / 22

45° machining on request / usinage à 45° sur demande

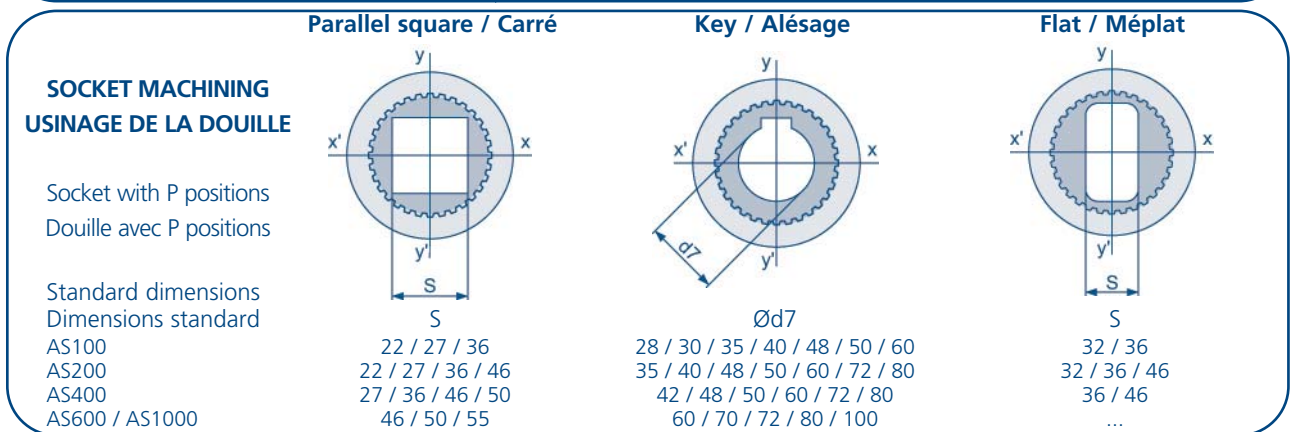
BS100 INTEGRAL+ / POSIGAM+ / INTELLI+



AS100 / AS200 / AS400 / AS600 / AS1000 3 PHASES / TRIPHASE

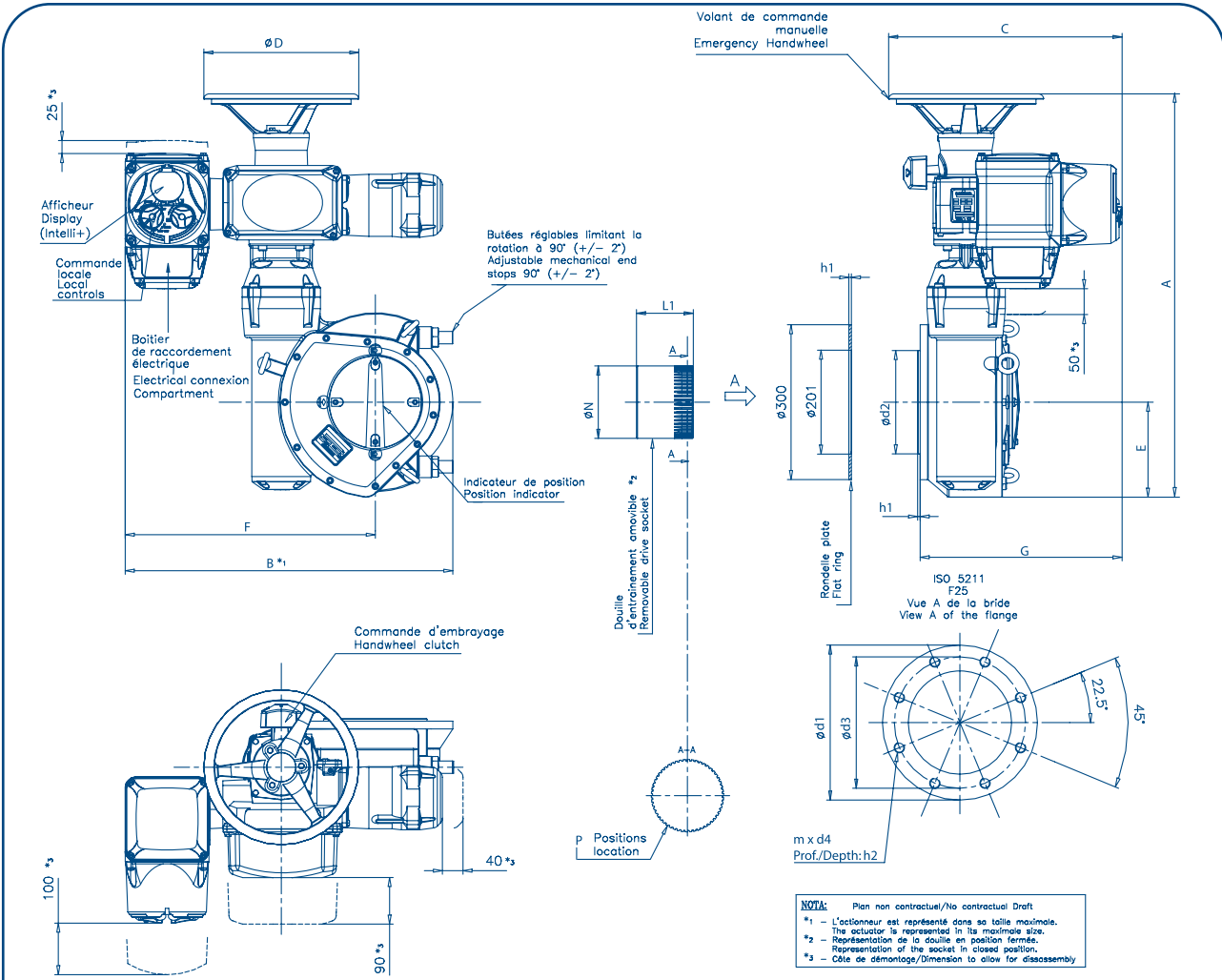


Type	Dimensions						Weight Poids kg	Socket/douille			Flange/bride								
	A	B	C	φD	E	F		L1	φN	P	ISO	G	φd1	φd2	φd3	m	d4	h1	h2
AS100	521	425	364	300	114	199	40	64	86	32	F10	283	150	.....	102	4	M10	.	21
											F12	262	150	85f8	125	8	M12	3	18
											F14	283	175	100f8	140	4	M16	4	21
AS200	664	462	364	300	188	333	57	103	110	48	F14	284	210	.....	140	4	M16	.	30
											F16	284	210	130f8	165	4	M20	5	30
AS400	664	462	364	300	154	288	60	103	110	40	F16	284	210	130f8	165	4	M20	5	30
AS600	742	532	414	400	184	382	84	110	140	54	F25	303	300	200f8	254	8	M16	5	24
AS1000	780	482	364	300	184	332	85	110	140	54	F25	303	300	200f8	254	8	M16	5	24



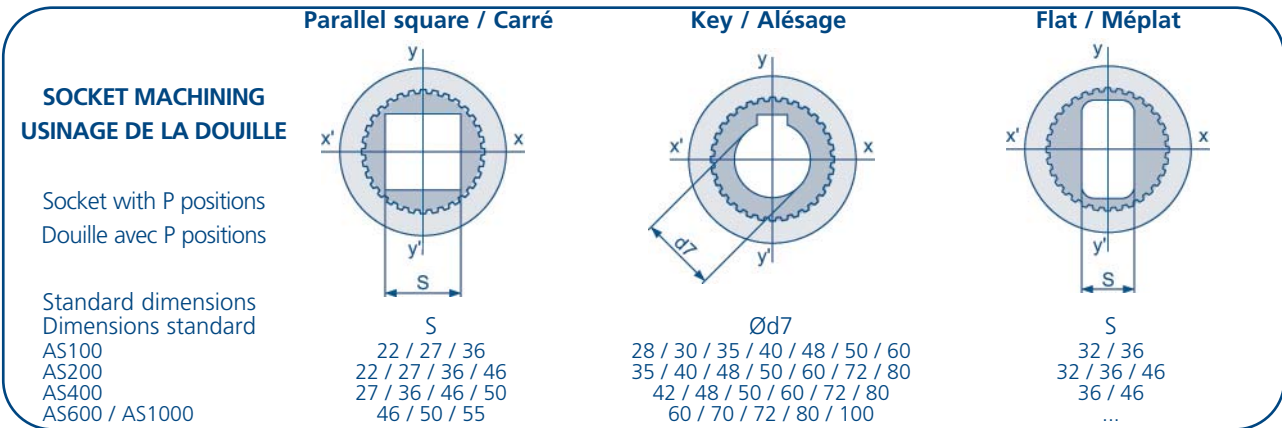
4, rue d'Arsonval - BP 70091 - 95505 Gonesse - France
Tel: +33.1.34.07.71.00 - Fax: +33.1.34.07.71.01 - E-mail: mail@bernard-actuators.com

AS100 / AS200 / AS400 / AS600 / AS1000 3PH INTEGRAL+ / POSIGAM+ / INTELLI+



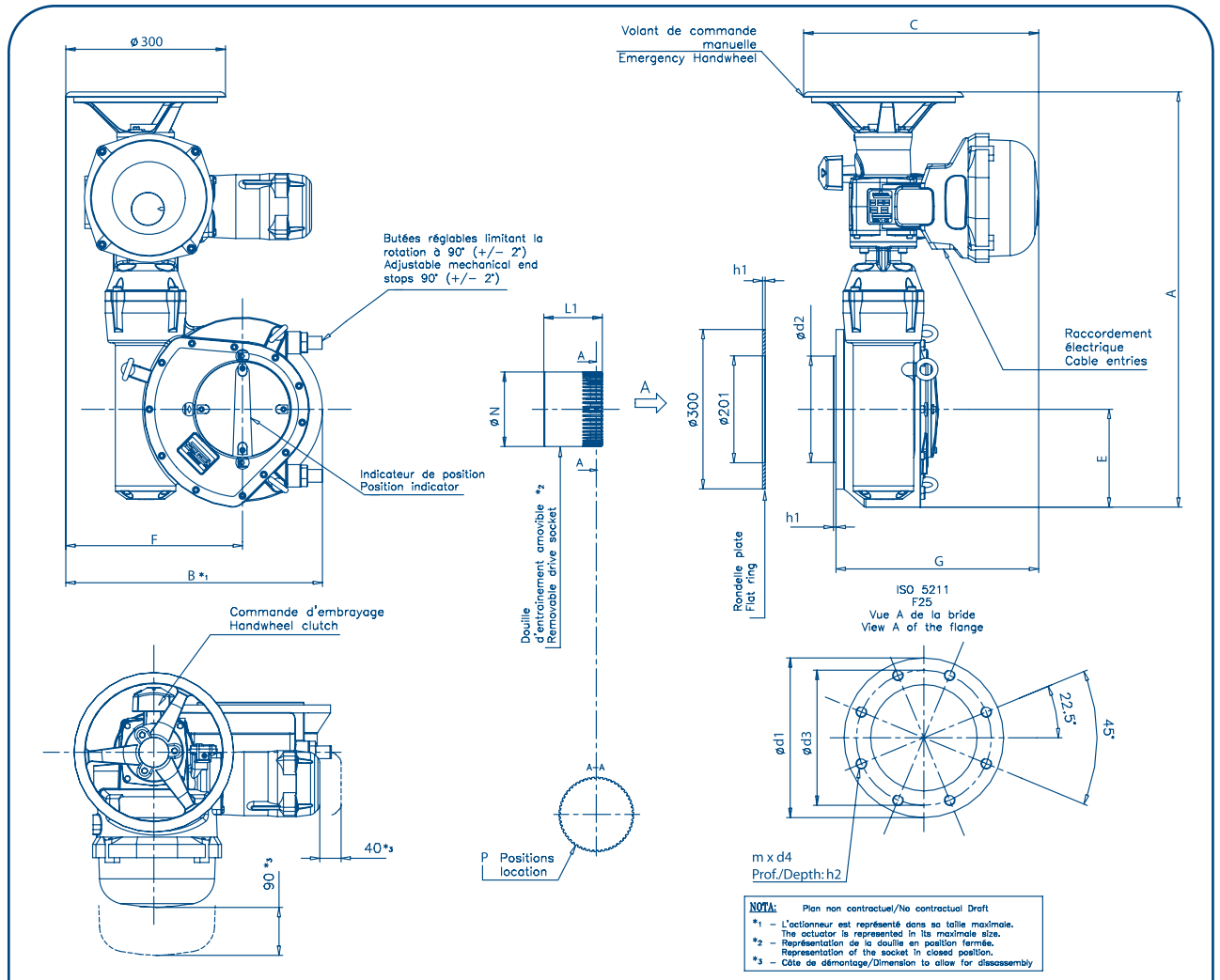
NOTE: Plan non contractuel/No contractual Draft.
 *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale. The actuator is represented in its maximum size.
 *2 - Représentation de la douille en position fermée. Representation of the socket in closed position.
 *3 - Côte de démontage/Dimension to allow for disassembly

Type	Weight Poids						Socket/douille			Flange/bride									
	A	B	C	φD	E	F	kg	L1	φN	P	ISO	G	φd1	φd2	φd3	m	d4	h1	h2
AS100	521	614	452	300	114	388	47	64	86	32	F10	371	150	102	4	M10	.	21	
											F12	350	150	85f8	125	8	M12	3	18
											F14	371	175	100f8	140	4	M16	4	21
AS200	664	615	452	300	188	486	64	103	110	48	F14	372	210	140	4	M16	.	30	
											F16	372	210	130f8	165	4	M20	5	30
AS400	664	614	452	300	154	440	67	103	110	40	F16	372	210	130f8	165	4	M20	5	30
AS600	742	634	502	400	184	384	91	110	140	54	F25	391	300	200f8	254	8	M16	5	24
AS1000	780	634	452	300	184	484	92	110	140	54	F25	391	300	200f8	254	8	M16	5	24

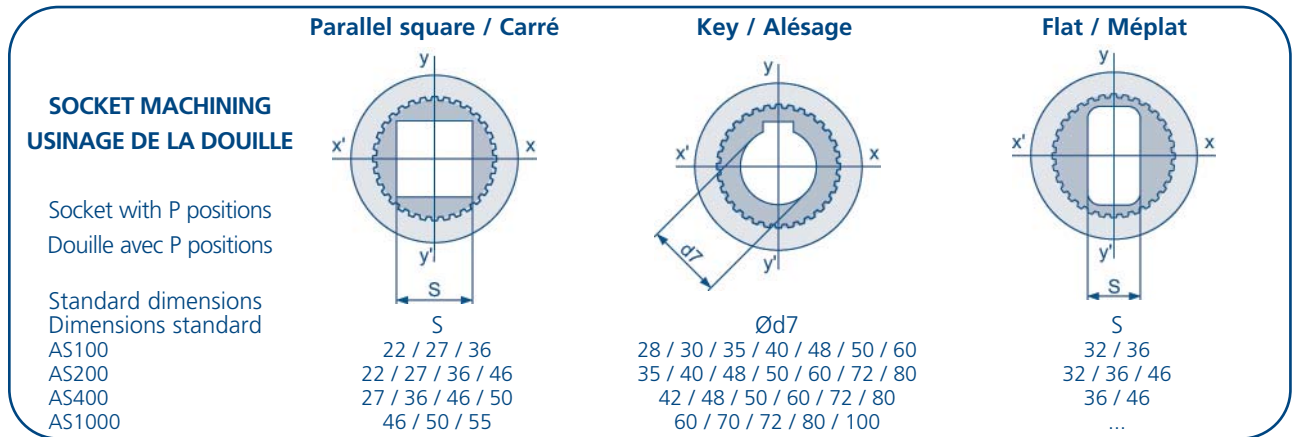


4, rue d'Arsonval - BP 70091 - 95505 Gonesse - France
 Tel: +33.1.34.07.71.00 - Fax: +33.1.34.07.71.01 - E-mail: mail@bernard-actuators.com

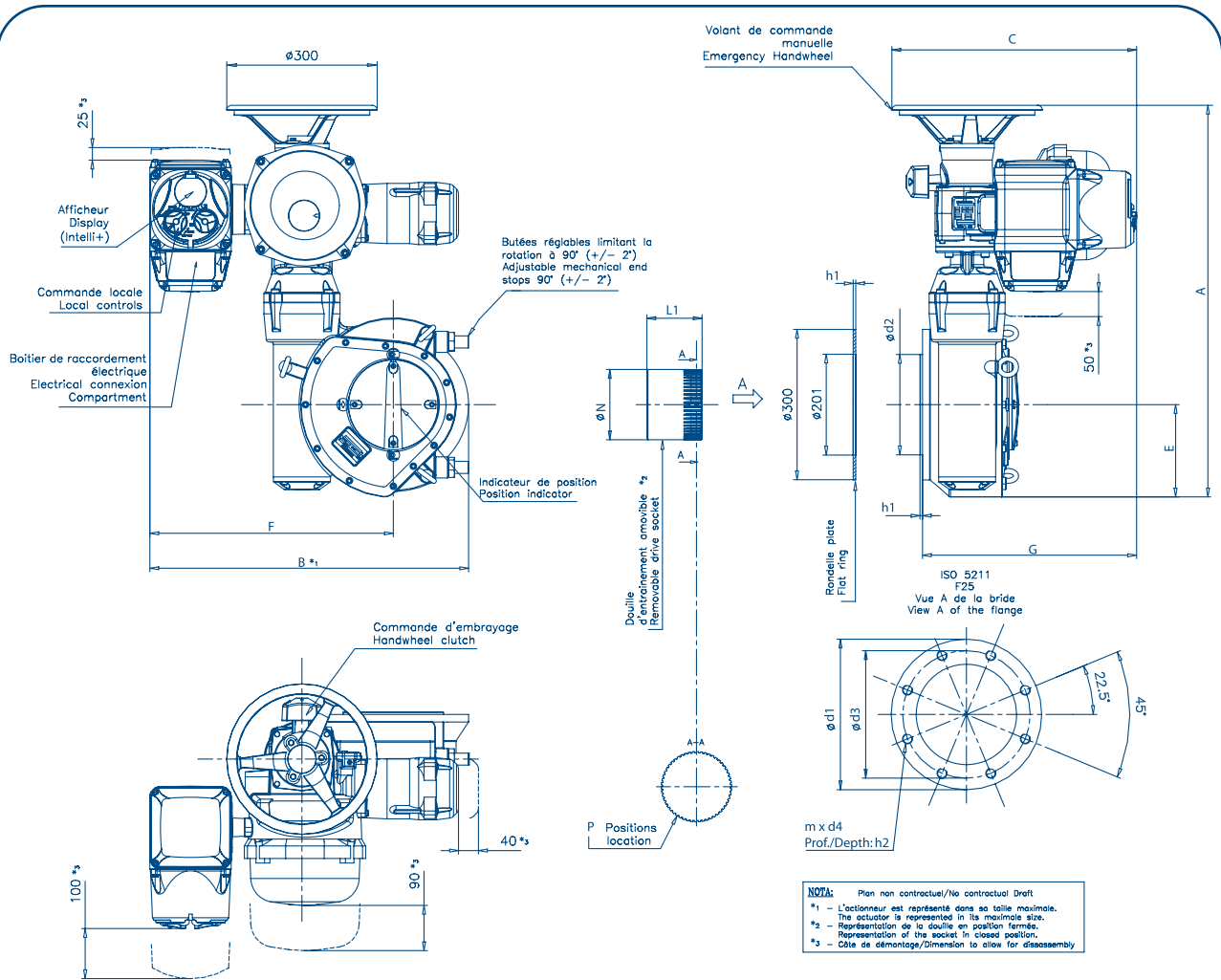
AS100 / AS200 / AS400 / AS1000 1 PHASE / MONOPHASE



Type	A	B	C	E	F	Weight Poids kg	Socket/douille			Flange/bride								
							L1	φN	P	ISO	G	φd1	φd2	φd3	m	d4	h1	h2
AS100	521	426	442	114	200	47	64	86	32	F10	361	150	.....	102	4	M10	3	21
AS200	664	462	442	188	333	64	103	110	48	F12	340	150	85f8	125	8	M12	3	18
										F14	361	175	100f8	140	4	M16	4	21
										F16	362	210	.....	140	4	M16	5	30
AS400	664	462	442	154	288	67	103	110	40	F16	362	210	130f8	165	4	M20	5	30
										F25	381	300	200f8	254	8	M16	5	24
AS1000	780	482	442	184	332	92	110	140	54	F25	381	300	200f8	254	8	M16	5	24

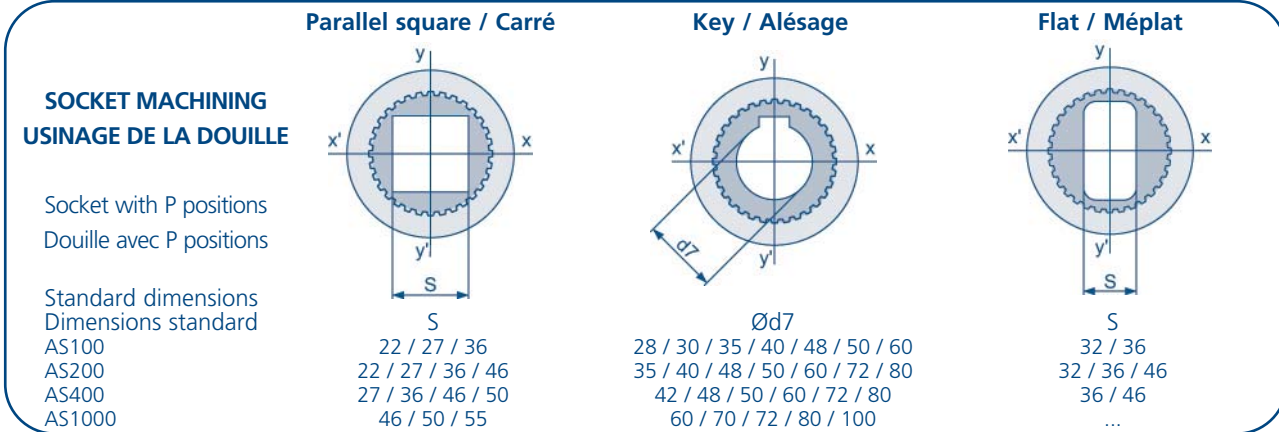


AS100 / AS200 / AS400 / AS1000 1PH INTEGRAL+ / POSIGAM+ / INTELLI+



NOTA: Plan non contractuel/No contractual Draft
 *1 - L'actionneur est représenté dans sa taille maximale.
 The actuator is represented in its maximum size.
 *2 - Représentation de la douille en position fermée.
 Representation of the socket in closed position.
 *3 - Côté de démontage/Dimension to allow for disassembly

Type	A	B	C	E	F	Weight Poids kg	Socket/douille			Flange/bride								
							L1	φN	P	ISO	G	φd1	φd2	φd3	m	d4	h1	h2
AS100	521	615	488	114	389	54	64	86	32	F10	407	150	.....	102	4	M10	3	21
										F12	386	150	85f8	125	8	M12	3	18
										F14	407	175	100f8	140	4	M16	4	21
AS200	664	615	488	188	486	71	103	110	48	F14	408	210	.....	140	4	M16	5	30
										F16	408	210	130f8	165	4	M20	5	30
AS400	664	615	488	154	441	74	103	110	40	F16	408	210	130f8	165	4	M20	5	30
AS1000	780	635	488	184	485	99	110	140	54	F25	427	300	200f8	254	8	M16	5	24



4, rue d'Arsonval - BP 70091 - 95505 Gonesse - France
 Tel: +33.1.34.07.71.00 - Fax: +33.1.34.07.71.01 - E-mail: mail@bernard-actuators.com

All data in this brochure are given for information only and are subject to change without notice.

Les données contenues dans cette brochure sont communiquées pour information et nous nous réservons la possibilité de les modifier sans préavis.

4, rue d'Arsonval - BP 70091 - 95505 Gonesse - France
Tel: +33.1.34.07.71.00 - Fax: +33.1.34.07.71.01 - E-mail: mail@bernard-actuators.com



***Wiring diagrams
Schémas de câblage***

SD Range / Gamme SD

***Quarter-turn / Quart de tour
Weatherproof / Etanche***

All data in this brochure are given for information only and are subject to change without notice.

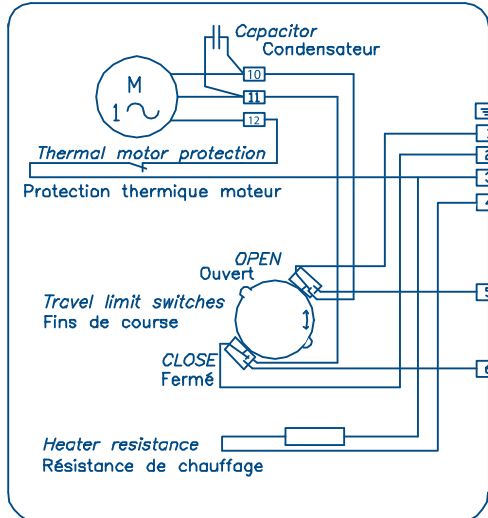
Les données contenues dans cette brochure sont communiquées pour information et nous nous réservons la possibilité de les modifier sans préavis.

OA prewired version diagram / Schéma OA version précâblée

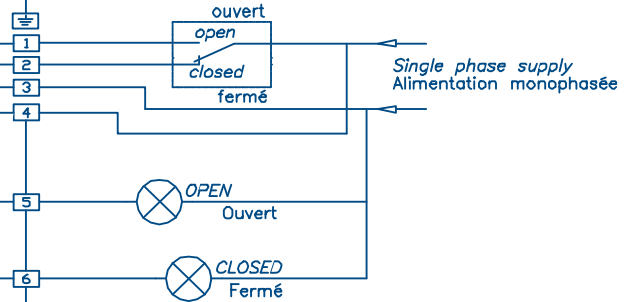
EXAMPLE OF WIRING DIAGRAM / EXEMPLE DE SCHEMA DE CABLAGE
SINGLE PHASE SUPPLY / ALIMENTATION MONOPHASEE

SSO 250/01

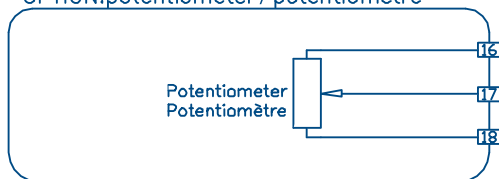
ACTUATOR WIRING / CABLAGE SERVOMOTEUR



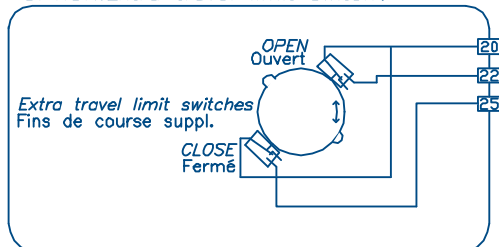
CUSTOMER WIRING / CABLAGE CLIENT



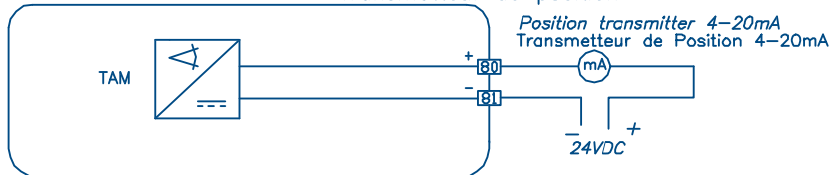
OPTION: potentiometer / potentiomètre



OPTION: Extra travel limit switch / Fins de course suppl.



OPTION: Position transmitter / Transmetteur de position



NOTES :

1. Customer's wiring is given as an example only and is not part of the actuator supply. Check power supply specifications prior to installing the device.
2. Warning : Open and Close commands must not be activated simultaneously in order to properly isolate the unused motor winding.

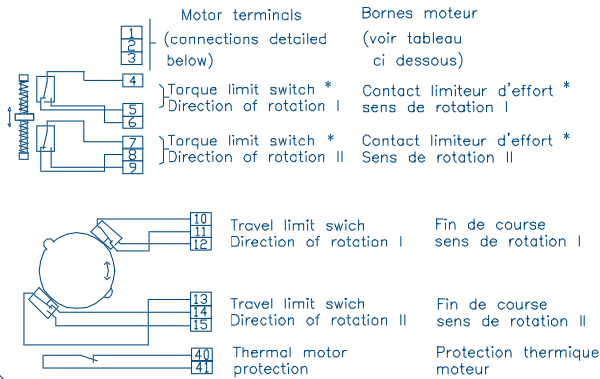
NOTES :

1. Le câblage client n'est représenté qu'à titre d'exemple et n'est pas fourni avec le servomoteur. Vérifier les spécifications de l'alimentation électrique avant installation.
2. Attention : les commandes d'ouverture et de fermeture ne sont pas permises simultanément de manière à isoler l'enroulement moteur inutilisé.

Standard wiring diagram / Schéma de câblage standard

550 000

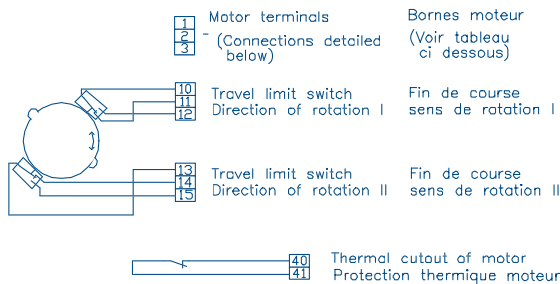
ACTUATOR WITH TORQUE LIMITING DEVICE / SERVOMOTEURS AVEC LIMITEUR D'EFFORT MODELES AS / BS



FUNCTION OF SWITCHES
Direction of rotation
I) anticlockwise (normally opening)
II) Clockwise (Normally closing)
*Torque switches give short duration contact
Direction of rotation seen on opposite side of fixing flange of actuator

FONCTION DES CONTACTS
Sens de rotation
I) sens antihoraire (cas général pour l'ouverture)
II) sens horaire (cas général pour la fermeture)
*Les contacts du limiteur d'effort donnent un contact fugitif ST & SRA6.2
Sens de rotation standard observé côté opposé à la bride de fixation SM.

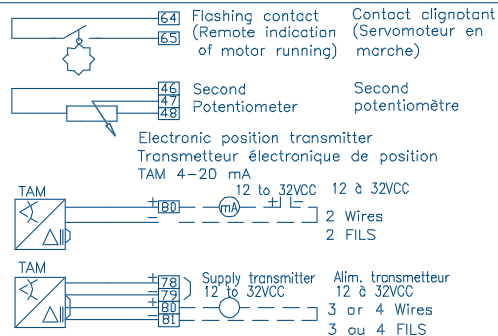
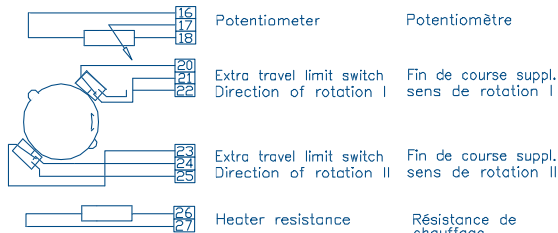
ACTUATOR WITHOUT TORQUE LIMITING DEVICE / SERVOMOTEURS SANS LIMITEUR D'EFFORT MODELE OA



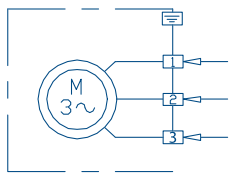
FUNCTION OF SWITCHES
Direction of rotation
I) anticlockwise (normally opening)
II) Clockwise (Normally closing)
Direction of rotation seen on opposite side of fixing flange of actuator

FONCTION DES CONTACTS
Sens de rotation
I) sens antihoraire (cas général pour l'ouverture)
II) sens horaire (cas général pour la fermeture)
Sens de rotation standard observé côté opposé à la bride de fixation SM.

OPTIONAL ACCESSORIES

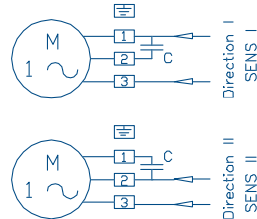


MOTOR / MOTEUR THREE PHASE ALTERNATIF TRIPHASE

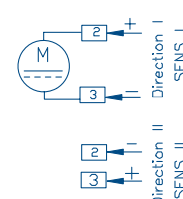


NOTA: 3Ph phase direct=DirectionII
NOTA: TRI sens direct = Sens II

SINGLE PHASE ALTERNATIF MONOPHASE



D.C. "2 WIRES" COURANT CONTINU "2 FILS"



Example of wiring diagram / Exemple de raccordement

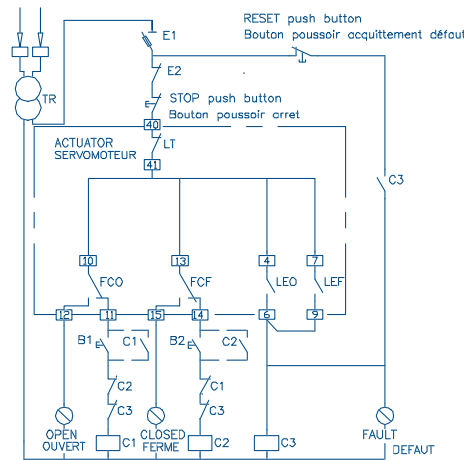
EXAMPLE OF WIRING DIAGRAM FOR STANDARD SD ACTUATOR (AS & BS) EXEMPLE DE SCHEMA DE CABLAGE POUR SERVOMOTEUR SD STANDARD (AS & BS)

Actuator is shown in intermediate position.
Ce schéma représente le servomoteur en position intermédiaire.

CONTROL CIRCUIT – CIRCUIT DE COMMANDE

Modèles AS & BS

ACTUATOR WITH SHORT DURATION TORQUE LIMIT SWITCH
SERVOMOTEUR A LIMITEUR D'EFFORT IMPULSIONNEL



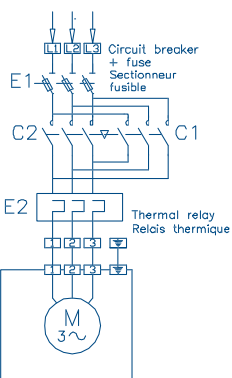
Stop in open and closed position on travel limit switch, Torque limit switch in safety action with manual reset
Wiring diagram for closing on torque limit switch on request

Arrêt en position ouverture ou fermeture sur contact fin de course, limiteur d'effort en sécurité avec réarmement (limiteur d'effort impulsif)
Schéma pour arrêt en position fermeture sur limiteur d'effort sur simple demande.

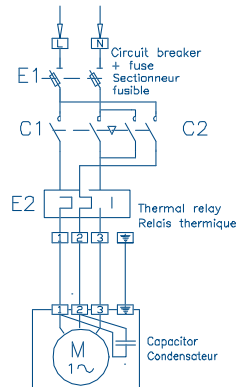
SUPPLY CIRCUIT

CIRCUIT DE PUISSANCE

THREE-PHASE TRIPHASE



SINGLE-PHASE MONOPHASE

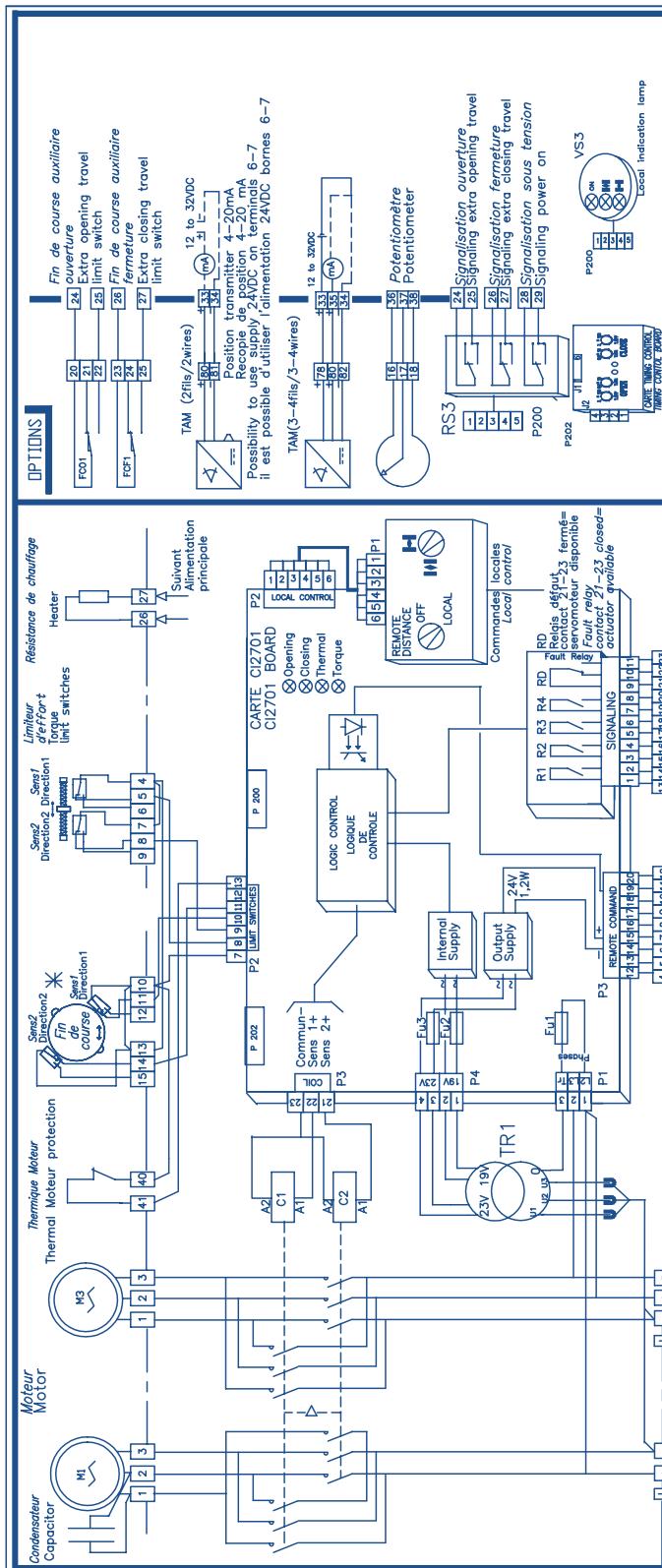


Legend

E1	: Circuit breaker with fuse
E2	: Thermal relay
C1	: Contactor OPENING
C2	: Contactor CLOSING
C3	: Contactor FAULT
FCO	: Travel limit switch OPENING
FCF	: Travel limit switch CLOSING
LEO	: Torque limit switch OPENING
LEF	: Torque limit switch CLOSING
LT	: Thermal cut-out in motor
TR	: Transformer
B1	: OPENING push button
B2	: CLOSING push button

Légende

E1	: Sectionneur fusible
E2	: Relais thermique
C1	: Contacteur OUVERTURE
C2	: Contacteur FERMETURE
C3	: Contacteur DEFAULT
FCO	: Fin de course OUVERTURE
FCF	: Fin de course FERMETURE
LEO	: Limiteur d'effort OUVERTURE
LEF	: Limiteur d'effort FERMETURE
LT	: Protection thermique moteur
TR	: Transformateur
B1	: Bouton poussoir OUVERTURE
B2	: Bouton poussoir FERMETURE



Options

- F201 Fin de course auxiliaire / Extra opening travel limit switch
- F21 Fin de course auxiliaire / Extra closing travel limit switch
- F22 Fin de course auxiliaire / Extra closing travel limit switch
- F23 Fin de course auxiliaire / Extra closing travel limit switch
- F24 Fin de course auxiliaire / Extra closing travel limit switch
- F25 Fin de course auxiliaire / Extra closing travel limit switch
- F26 Fin de course auxiliaire / Extra closing travel limit switch
- F27 Fin de course auxiliaire / Extra closing travel limit switch

TAM (2 fils / 2wires) 12 to 32VDC

Position transmitter 4-20mA

Possibility to use supply 24VDC on terminals 6-7 il est possible d'utiliser l'alimentation 24VDC bornes 6-7

TAM (3-4 fils / 3-4wires) 12 to 32VDC

P200 Potentiomètre / Potentiometer

RS3 Signalement ouverture / Signaling extra opening travel

VS3 Local indication lamp

Affectation des signaux / voir fiche de configuration

Contact	Représ. Item	Designation	Indication assignment see configuration table
R1	14 LSO	Fin de course ouverture	Limit switch open
R2	15 LSC	Fin de course fermeture	Limit switch close
R3	16 LSO	Fin de course ouverture	Limit switch open
R4	17 Local	Sélecteur sur local	Selector on local
	18 Running	En.cours.de manoeuvre	Actuator running electrically
	19 LSC	Fin de course fermeture	Limit switch close
	20 ESD	Présence commande ESD	ESD Command received
	21 Local	Sélecteur sur Local	Selector on local

Chaque contact peut être configuré ouvert ou fermé (ouvert en standard)
 Une seule option peut être choisie par signalisation. Each contact can be selected open or close (standard is open)
 Only one option can be selected for each indication. Hors tension les contacts sont ouverts. Power off, contacts are open.

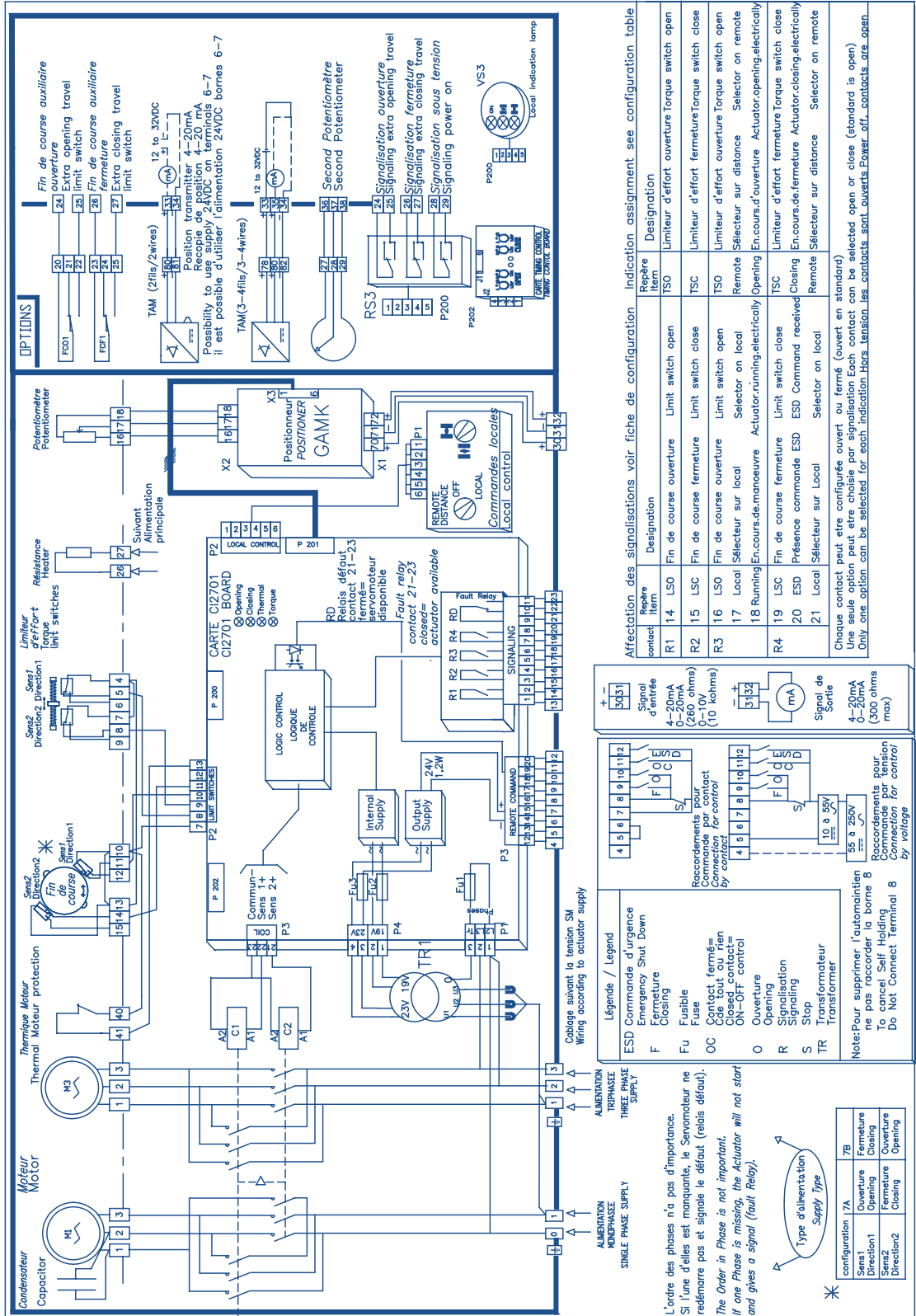
Legende / Legend

ESD	Commande d'urgence	Emergency Shut Down
F	Fermature	Closing
Fu	Fusible	Fuse
NLC	Interdiction de Commande Locale	Local inhibition
O	Ouverture	Opening
R	Signalisation	Signaling
S	Stop	Stop
TR	Transformateur	Transformer

Note: Pour supprimer l'automatisme ne pas raccorder la borne 8
 Do not connect Terminal 8 to cancel Self Holding

Configuration

7A	Ouverture	Opening
7B	Fermature	Closing
Sens1 Direction1	Ouverture	Opening
Sens2 Direction2	Fermature	Closing

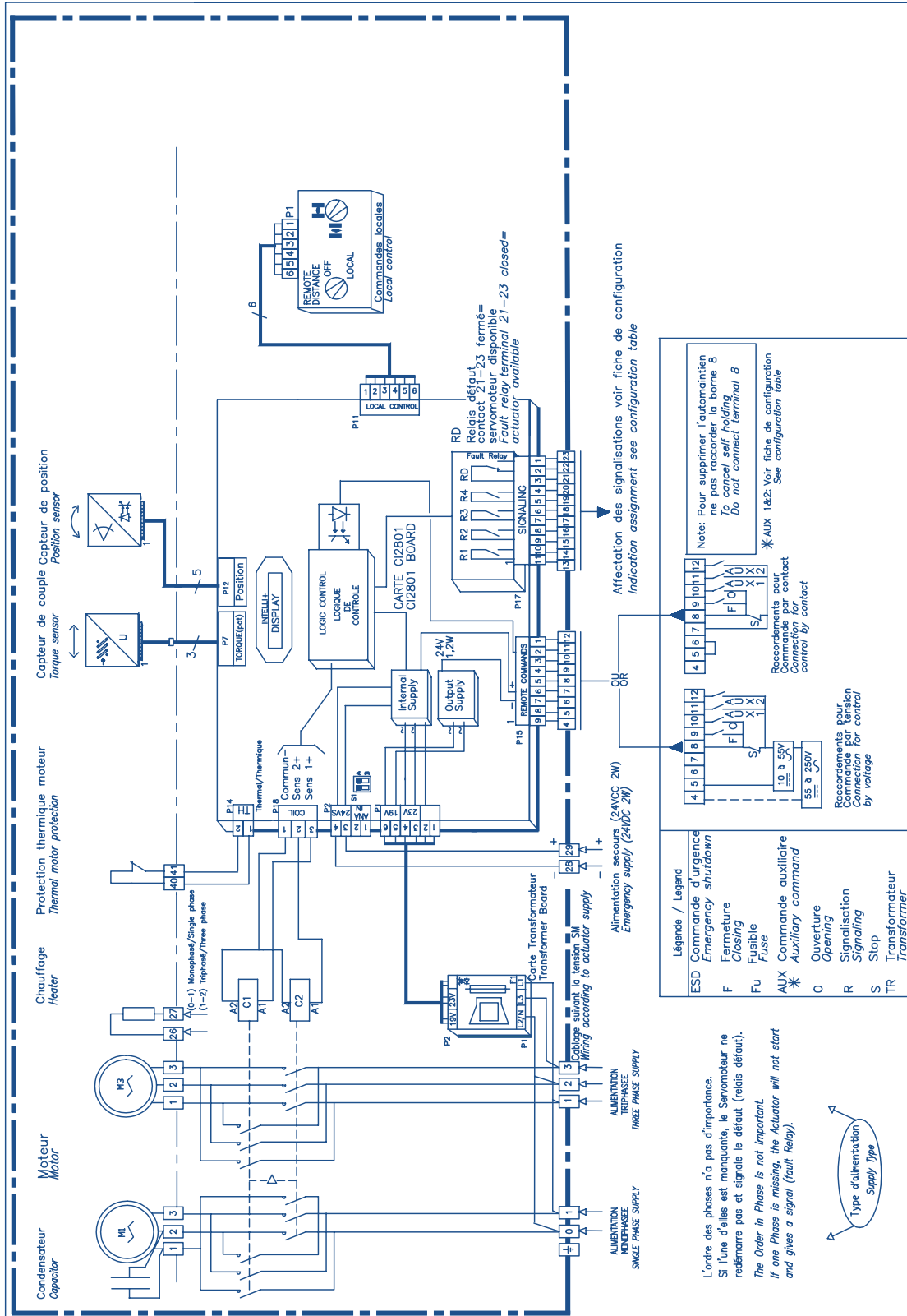


Affectation des signaux voir fiche de configuration / Indication assignment see configuration table

Contact	Repère Item	Désignation
R1	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R2	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R3	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R4	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R5	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R6	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R7	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R8	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R9	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R10	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R11	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R12	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R13	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R14	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R15	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R16	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R17	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R18	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R19	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R20	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R21	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R22	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R23	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R24	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R25	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R26	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R27	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R28	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R29	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R30	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R31	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R32	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R33	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R34	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R35	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R36	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R37	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R38	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R39	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R40	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R41	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R42	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R43	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R44	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R45	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R46	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R47	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R48	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R49	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R50	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R51	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R52	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R53	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R54	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R55	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R56	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R57	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R58	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R59	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R60	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R61	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R62	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R63	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R64	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R65	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R66	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R67	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R68	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R69	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R70	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R71	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R72	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R73	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R74	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R75	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R76	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R77	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R78	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R79	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R80	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R81	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R82	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R83	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R84	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R85	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R86	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R87	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R88	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R89	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R90	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R91	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R92	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R93	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R94	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R95	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R96	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R97	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R98	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close
R99	L50	Fin de course ouverture / Limit switch open
R100	L50	Fin de course fermeture / Limit switch close

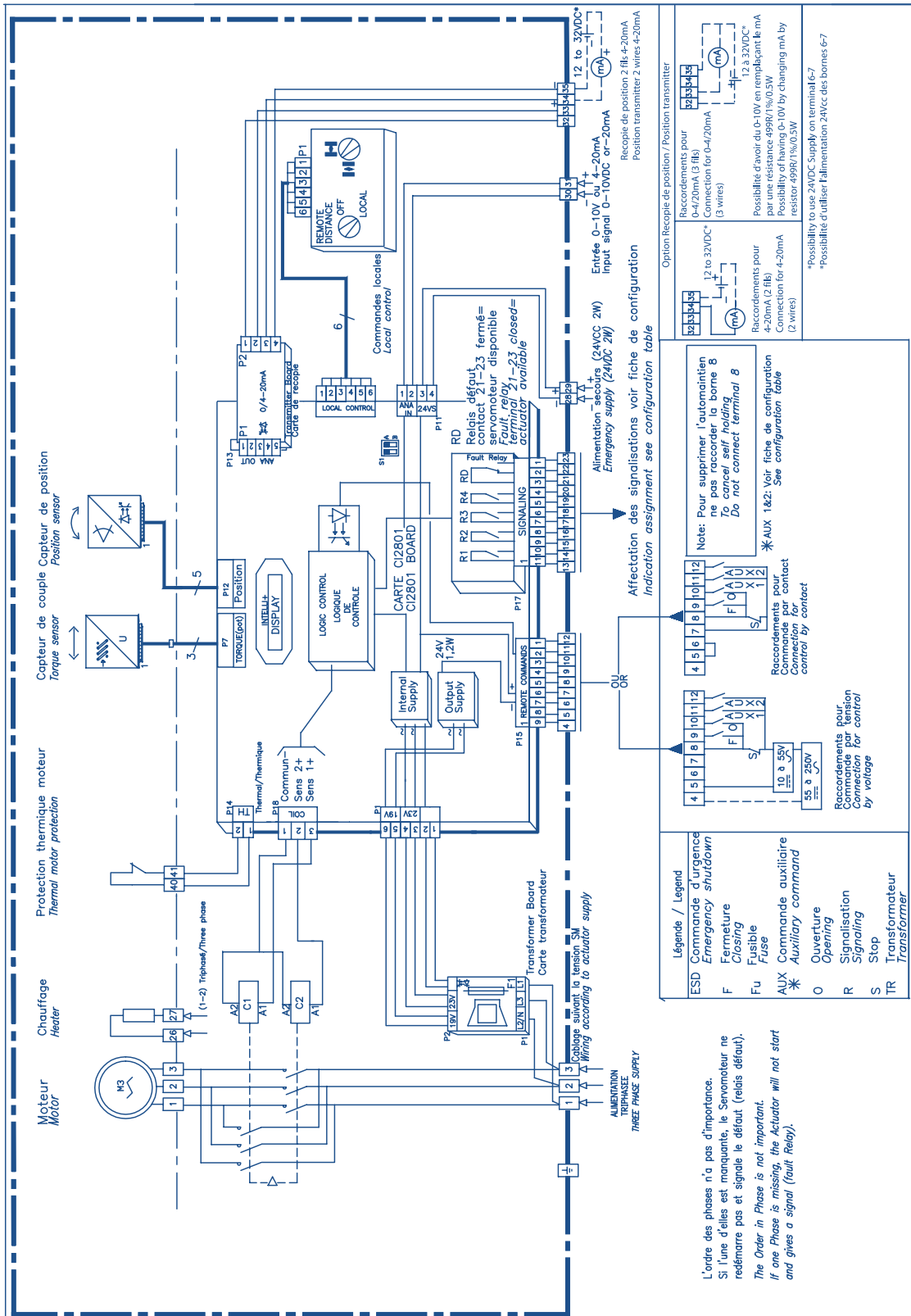
L'ordre des phases n'a pas d'importance. Si l'une d'elles est manquante, le Servomoteur ne redémarrera pas et signale le défaut (relais défaut).

The Order in Phase is not important. If one Phase is missing, the Actuator will not start and gives a signal (fault Relay).



INTELLI+ with positioner / INTELLI+ avec positionneur

5645 100



All data in this brochure are given for information only and are subject to change without notice.

Les données contenues dans cette brochure sont communiquées pour information et nous nous réservons la possibilité de les modifier sans préavis.

4, rue d'Arsonval - BP 70091 - 95505 Gonesse - France
Tel: +33.1.34.07.71.00 - Fax: +33.1.34.07.71.01 - E-mail: mail@bernard-actuators.com

At your service around the world

AUSTRALIA

fcx@fcxaustralia.com.au

AUSTRIA

hammermueller@IPU.co.at

BELGIUM

christian.baert@bernard-benelux.com

BRAZIL

jcn@jcn.com.br

CHINA

bbce@bernard-actuators.cn

CZECH REPUBLIC

brno@fluidbohemia.cz

DENMARK

jo@armatec.dk
www.armatec.dk

EGYPT

rfserv@atebrefer.com
www.atebrefer.com

FINLAND

info@soffco.fi
www.soffco.fi

GERMANY

bernard@deufra.de
www.deufra.de

GREECE

ioannis.pappas@pims.gr

HUNGARY

bela.apagy@mail.tvnet.hu

IRAN

info@asiainstrumentsltd.com
www.asiainstrumentsltd.com

ITALY

info.servomotori@bernard-italia.com

MALAYSIA

tcmeng@pc.jaring.my

MIDDLE-EAST

bernact@emirates.net.ae

MOROCCO

aquatel@wanadoo.net.ma

NETHERLANDS

bernard.benelux@12move.nl

TRANSMARK - FCX
ROWVILLE, VICTORIA
Tel.: + 61 3 97 65 61 11
Fax: + 61 3 97 65 61 65

IPU ING PAUL UNGER WIEN
Tel.: +43 1 602 41 49
Fax: +43 1 603 29 43

BERNARD BENELUX SA
BRUXELLES
Tel.: +32 (0)2 343 41 22
Fax: +32 (0)2 347 28 43

JCN SAO PAULO
Tel.: +55 11 39 02 26 00
Fax: +55 11 39 02 40 18

BEIJING BERNARD CONTROL
EQUIPMENT
Tel.: +86 10 8739 77 27
Fax: +86 10 8739 77 04

FLUIDTECHNIK BOHEMIA s.r.o.
BRNO
Tel.: +420 548 213 233-5
Fax: +420 548 213 238

ARMATEC A/S GLOSTRUP
Tel.: +45 46 96 00 00
Fax: +45 46 96 00 01

ATEB ALEXANDRIA
Tel.: +203 483 13 53
Fax: +203 484 99 35

HijoJankuja 5 ESPOO
Tel.: +358 0 207 420 740
Fax: +358 0 207 420 759

DEUFRA GmbH
TROIENDORF
Tel.: +49 22 41 98 340
Fax: +49 22 41 98 34 44

PI&MS Entreprises Ltd
HALANDRI
Tel.: +30 210 608 61 52
Fax: +30 210 608 61 52

APAGYI TRADEIMPEX KFT
BUDAPEST
Tel.: +36 1 223 1958
Fax: +36 1 273 0680

ASIA INSTRUMENTS Co. Ltd.
TEHRAN
Tel.: +98 21 8850 3065
Fax: +98 21 8874 2940

BERNARD SERVOMOTORI SRL
RHO /MILANO
Tel.: +39 02 931 85 233
Fax: +39 02 931 85 260

ACTUATION & CONTROLS ENGINEER
JOHOR BAHRU
Tel.: +60 7 23 50 277 / 23 50 281
Fax: +60 7 23 50 280 / 23 50 285

BERNARD MIDDLE-EAST
DUBAI - U.A.E.
Tel.: +971 4 39 80 726
Fax: +971 4 39 80 726

AQUATEL sarl
CASABLANCA
Tel.: +212 22 66 55 71
Fax: +212 22 66 55 74

BERNARD BENELUX NV
AN ZWAAG
Tel.: +31 (0)229-298083
Fax: +31 (0)229-298089

NORWAY

jer@fagerberg.no
www.fagerberg.no

POLAND

matzanke@pol.pl

PORTUGAL

import.export@pinhol.com.pt

RUSSIA

bernard@amotek.net

RUSSIA

(agent)
aet@ctinet.ru

SINGAPORE

acesin@singnet.com.sg

SPAIN

bernardservo@bernard.es

SOUTH AFRICA

agr@wol.co.za

SOUTH KOREA

(Water market)
(marché Eau)
totorokobi@metq.com

SOUTH KOREA

(Oil & Gas market)
(marché Pétrole & Gaz)
yooshineni@empal.com

SWITZERLAND

info@matokem.ag
www.matokem.ch

THAILAND

chounramany@csloxinfo.com

TURKEY

sales@otkonsas.com

UNITED ARABS EMIRATES

emhold@emirates.net.ae

UNITED-KINGDOM

enquiries@zoedale.co.uk
www.bernardactuators.co.uk

USA/CANADA/MEXICO

bsales@bernardcontrols.com
www.bernardcontrols.com

FAGERBERG NORGE a.s

GRESSVIK
Tel.: +47 69 35 55 30
Fax: +47 69 35 55 31

MARCO

WARSAW
Tel.: +48 22 864 55 43
Fax: +48 22 864 94 22

PINHOL, GOMES & GOMES LDA.

CARNAXIDE
Tel.: +351 21 425 68 50
Fax: +351 21 425 68 59

BERNARD REPRESENTATIVE OFFICE

c/o AMOTEK - MOSCOW
Tel./Fax: +7 (495) 343 43 80
Mob.: +7 917 562 8591

A.E.T.

ST PETERSBURG
Tel./Fax: +7 812 320 55 97
Mob.: +7 812 956 35 14

ACTUATION & CONTROLS ENG. (ASIA)

SINGAPORE
Tel.: +65 65 654 227
Fax: +65 65 650 224

BERNARD SERVOMOTORES

MADRID
Tel.: +34 91 30 41 139
Fax: +34 91 32 73 442

A-Q-RATE AUTOMATION CC

BERTSHAM
Tel.: +27 11 432 58 31
Fax: +27 11 432 41 04

RENTEC CO Ltd

GYEONGGI-DO
Tel.: +82 31 399 73 23
Fax: +82 31 399 80 77

YOO SHIN E&I Co. Ltd

SEOUL
Tel.: +82 2 406 62 78
Fax: +82 2 406 62 79

MATOKEM AG

ALLSCHWIL
Tel.: +41 61 483 15 40
Fax: +41 61 483 15 42

BERNARD SOUTH-EAST ASIA

BANGKOK
Tel.: +66 2 640 82 64
Fax: +66 2 640 82 60

OTKONSAS

ISTANBUL
Tel.: +90 216 326 39 39
Fax: +90 216 545 98 75 /76

EMIRATES HOLDINGS

ABU DHABI
Tel.: +97 12 644 73 73
Fax: +97 12 644 40 66

ZOEDALE Plc

BEDFORD
Tel.: +44 12 34 83 28 28
Fax: +44 12 34 83 28 29

BERNARD CONTROLS Inc

HOUSTON - TEXAS
Tel.: +1 281 578 66 66
Fax: +1 281 578 27 97